

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
Université de Belhadj Bouchaib - Ain Témouchent  
Faculté des Lettres, Langues et Sciences Sociales  
Département des Lettres et langue française



**Mémoire de fin d'études en vue d'obtention de master en Lettres et  
langue française  
Spécialité : didactique**

**La pédagogie différenciée dans l'enseignement-  
apprentissage de l'écrit en FLE à distance.**

**Cas du département de français l'université BELHADJ  
Bouchaib Ain -Témouchent**

**Présenté par l'étudiante**

- Mlle. HAOUARI Sabrina  
-Mlle. BENDJELLOUL Nesrine

**Sous la direction de**

- Dre BERKANI Dalila

**Date de soutenance 22/06/2022**

**Membres du jury**

**Nom et prénom :**

BELKADI Mokhtar

BERKANI Dalila

BOUZID Imane

**Grade**

MAA

MCA

MCB

Président

Encadrant et rapporteur

Examinatrice

**Année universitaire : 2021-2022**

*Dédicace*

Avec un cœur rempli de joie, je dédie ce travail à mes chers parents qui ont été toujours à mes côtés. Je les remercie pour tous leurs efforts et leurs prières pour moi.

A mes chères sœurs et mes nièces.

A mon frère et sa femme.

A toute ma famille.

A tous ceux que j'aime et qui m'aiment.

*Nesrine.*

*Dédicace*

A la mémoire de mon cher père que Dieu Le Tout Puissant l'Accueille dans son vaste paradis.

A l'être le plus chère, ma mère qui m'a soutenue et encouragée durant mes années d'études.

A mes sœurs et mon frère, merci pour m'avoir toujours soutenue.

A mes nièces et mon adorable neveu.

A tous ceux que j'aime et qui m'aiment.

Je dédie ce modeste travail.

*Sabrina.*

*Remerciements*

Nous remercions vivement notre directrice de recherche Dre BERKANI Dalila pour son aide et surtout ses conseils et son orientation.

Nous adressons nos remerciements aussi aux membres du jury Madame BOUZID Imane et Monsieur BELKADI Mokhtar qui ont accepté d'évaluer ce mémoire.

Nous tenons à remercier aussi tous ceux qui nous aidées de près ou de loin dans la réalisation de ce mémoire.

## Sommaire

<b>Dédicace.....</b>	<b>03</b>
<b>Remerciements.....</b>	<b>05</b>
<b>Introduction générale.....</b>	<b>08</b>
<b>PREMIERE PARTIE : Cadre théorique et conceptuel</b>	
<b>CHAPITRE 01 : La pédagogie différenciée dans l’enseignement-apprentissage du FLE à distance.....</b>	<b>12</b>
<b>CHAPITRE 02 : La pédagogie différenciée dans l’enseignement-apprentissage de l’écrit en FLE à distance.....</b>	<b>25</b>
<b>DEUXIEME PARTIE : Analyse et interprétation des données</b>	
<b>CHAPITRE 01 : Analyse du questionnaire remis aux enseignants.....</b>	<b>41</b>
<b>CHAPITRE 02 : Analyse du questionnaire remis aux étudiants.....</b>	<b>51</b>
<b>Conclusion générale.....</b>	<b>61</b>
<b>Références bibliographiques.....</b>	<b>64</b>
<b>Liste des tableaux.....</b>	<b>69</b>
<b>Liste des graphiques.....</b>	<b>71</b>
<b>Liste des figures.....</b>	<b>71</b>
<b>Annexes.....</b>	<b>73</b>

# **Introduction générale**

Ces dernières années, les TICE ont occupé une place très importante dans notre vie. L'utilisation des technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement-apprentissage des langues en contexte universitaire a pris de l'ampleur surtout après la propagation du Corona virus. Tous les établissements scolaires et universitaires ont fermé leurs portes comme mesure de précaution contre le danger de ce virus. Alors, le Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique a pris la décision d'assurer la continuité des apprentissages par le biais de l'enseignement à distance.

Nous nous sommes intéressées à l'enseignement à distance car c'est un sujet d'actualité. Notre sujet de recherche porte sur la pédagogie différenciée dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit en FLE à distance.

En effet, la pédagogie différenciée est une démarche qui cherche à mettre en œuvre un ensemble diversifié de moyens pour enseigner et permettre à des élèves d'âges, d'aptitudes et de styles d'apprentissage hétérogènes regroupés dans une même division d'atteindre par des voies différentes des objectifs communs.

Face à cette situation difficile que cause la pandémie, les universités algériennes se sont inclinées vers l'enseignement à distance sans préalable formation des enseignants de FLE à la pédagogie différenciée dans d'enseignement-apprentissage à distance en général et dans celui de la *compréhension et de l'expression écrites* en particulier.

Nous nous intéressons à la pédagogie différenciée à distance dans le but d'analyser l'apport de ce type de pédagogie dans le développement des compétences scripturales à distance chez les étudiants de 3<sup>ème</sup> année de licence de français.

De ce fait, notre problématique est axée sur les interrogations suivantes :

La pédagogie différenciée, est-elle appliquée dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit à distance en filière lettres et langue françaises ?

Les étudiants de 3<sup>ème</sup> année français, réussissent-ils à développer leurs compétences rédactionnelles à distance ?

Les enseignants réussissent-ils à appliquer la pédagogie différenciée dans l'enseignement de l'écrit en FLE à distance ?

Pour répondre à cette problématique, nous émettons les hypothèses qui seront confirmées ou infirmées :

-Nous supposons que les étudiants de 3<sup>ème</sup> année licence arriveraient à développer leurs compétences rédactionnelles à distance.

-Nous admettons que la pédagogie différenciée serait réussie dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit en FLE à distance.



L'objectif de notre recherche est de savoir si la pédagogie différenciée est appliquée dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit en filière lettres et langue françaises à distance et mettre la lumière sur les pratiques et les méthodes didactiques adoptées par les enseignants de la matière *compréhension et expression écrites* à l'ère numérique.

En nous basant sur l'approche analytique, nous allons réaliser une enquête par le biais de questionnaire qui sera destiné aux enseignants de l'écrit en FLE et aux étudiants de 3<sup>ème</sup> année de licence de français à l'université BELHADJ Bouchaib d' Ain Témouchent.

Pour réaliser notre travail de recherche, nous allons scinder notre travail de recherche en deux parties. La partie réservée au cadre conceptuel se constituera de deux chapitres. Le premier chapitre intitulé *la pédagogie différenciée dans l'enseignement-apprentissage du FLE à distance* sera consacré à la définition de concepts clés en relation avec l'enseignement-apprentissage du FLE à distance et avec la pédagogie différenciée en classe de FLE. Le deuxième chapitre intitulé *la pédagogie différenciée dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit en FLE à distance* sera réservé à la présentation de la place qu'occupent l'écrit en FLE, les nouvelles approches pour enseigner l'écrit et les obstacles rencontrés par les étudiants dans une séance de l'expression écrite. Nous soulignerons comment différencier rédactionnellement les apprenants, les méthodes d'enseignement et les activités rédactionnelles à distance.

La pratique expérimentale de ce mémoire intitulée *Analyse et interprétation des données*, nous mettrons à l'épreuve l'ensemble des résultats obtenus à partir des questionnaires.

Enfin, nous terminerons notre travail de recherche par une conclusion générale dans laquelle nous synthétiserons le travail et apporterons d'éventuelles réponses à la problématique posée.

# **LA PREMIÈRE PARTIE :**

**Le Cadre théorique et conceptuel**

# **CHAPITRE 01 :**

**La pédagogie différenciée dans l'enseignement-apprentissage du  
FLE à distance.**

Durant ces dernières années, les nouvelles technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement « TICE » développent nos façons d'acquérir des informations, de communiquer et de nous former. Cette nouvelle apparition a fait naître un nouveau mode d'apprentissage connu sous le nom du «e-learning». Ce terme se réfère généralement aux activités d'enseignement ou d'apprentissage qui exigent l'usage des ordinateurs et des médias électroniques. Particulièrement en Algérie en 2020, avec la propagation du Coronavirus, toutes les institutions et les établissements de l'enseignement ont pris toutes les précautions contre ce virus. Alors le Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique a opté pour des stratégies d'enseignement faisant appel aux technologies de l'information et de la communication et le e-Learning en est la solution pour concrétiser les interactions éducatives et différencier les pratiques de l'enseignement universitaire.

Dans l'enseignement-apprentissage du FLE en contexte universitaire, l'utilisation de ces technologies a pris une place indispensable, donc l'utilisateur (que ce soit l'étudiant ou l'enseignant) peut profiter d'un accès pratiquement illimité à des supports pédagogiques différents afin de suivre leurs activités pédagogiques à distance. La réalisation d'un cours en mode distanciel face à des apprenants avec des niveaux, des rythmes et des styles d'apprentissages différents pose un grand défi lors de l'enseignement-apprentissage à distance.

Ce premier chapitre intitulé La pédagogie différenciée dans l'enseignement-apprentissage du FLE à distance sera organisé en deux parties. La première se déroule sur « l'enseignement-apprentissage du FLE à distance » nous voulons la consacrer à la définition des différentes notions : l'enseignement, l'homogénéité de l'enseignement, l'apprentissage, l'hétérogénéité de l'apprentissage, l'enseignement à distance. Aussi nous allons présenter les théories de l'apprentissage à l'ère numérique et ainsi que les types de l'enseignement -apprentissage à distance, et pour finir nous allons découvrir les avantages et les inconvénients de l'enseignement-apprentissage du FLE à distance. La deuxième partie traite « la pédagogie différenciée en classe de FLE », dans laquelle nous allons mettre la lumière sur la pédagogie différenciée (son aperçu historique, sa définition, ses principes, ses objectifs et ses avantages).

## **1-Définition de l'enseignement :**

Nous avons préféré une définition de l'enseignement émanant du spécialiste Jean -Pierre Cuq :

Dans son *Dictionnaire de didactique du français. Langue étrangère et seconde*, Cuq explique alors « *le terme enseignement signifie initialement précepte ou leçon et, à partir du XVIII siècle, action de transmettre des connaissances* »<sup>1</sup>. Dans le dictionnaire de Legendre, l'enseignement est comme un processus de communication en vue de susciter l'apprentissage. Pour lui, l'enseignement est « *l'ensemble des actes de communication et de prises de décision mis en œuvre intentionnellement par une personne ou un groupe de personnes qui interagissent en tant qu'agent dans une situation pédagogique* »<sup>2</sup> De plus, Jean-Pierre Cuq et Isabel Gruca instaurent une stabilisation considérable entre l'enseignement et l'apprentissage en disant que « *l'enseignement est une tentative de médiation organisée entre l'objet d'apprentissage et l'apprenant* ». <sup>3</sup>

### **1-1L'homogénéité de l'enseignement :**

En sciences de l'éducation le terme homogène :

Dans son sens large, il fait référence à une action éducative menée dans des contextes où les jeunes (ou adultes) auxquels l'action éducative est pré adressée sont unis par un ou plusieurs éléments qui caractérisent un groupe donné. Une telle cohérence peut avoir différents degrés et peut se rapporter à de nombreux aspects: l'âge, le sexe, la langue, le niveau de l'éducation, les compétences acquises, les éléments socioculturels liés à l'origine ethnographique, et ainsi de suite. <sup>4</sup>

A partir de cette définition on peut dire que l'homogénéité de l'enseignement permet de proposer des activités différentes pour chaque élève en fonction de son profil, et elle favorise aussi le travail de tous les élèves.

### **1-2 Définition de l'enseignement à distance :**

L'évolution de l'Internet et le développement des contenus pédagogiques ont contribué à l'apparition d'un nouveau mode d'enseignement appelé e-learning (électronique learning). Ce mode est utilisé dans plusieurs domaines notamment le suivi de la formation des employés ou l'autoformation.

---

<sup>1</sup>CUQ, Jean-Pierre. 1990. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, p191. Paris : CLE international.

<sup>2</sup>Legendre, Renald. 1993. *Dictionnaire actuel de l'éducation*, p. 507. Paris : Guérin/Eska .

<sup>3</sup>CUQ, Jean-Pierre et GRUCA, Isabelle.2002. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, P. 118 : France : PUG, coll. FLE.

<sup>4</sup><https://boowiki.info/education-2/education-homogene.html>art/Consulté le 20/03/2022 à 9h : 20 min.

Une définition assez complète du :e-learning a été proposée par le Ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique en France :

Tout dispositif de formation qui utilise un réseau local, étendu ou l'Internet pour diffuser, interagir ou communiquer, ce qui inclut l'enseignement à distance, en environnement distribué, l'accès à des sources par téléchargement ou en consultation sur le net. Il peut faire intervenir du synchrone ou de l'asynchrone, des systèmes tutorés, des systèmes à base d'autoformation, ou une combinaison des éléments évoqués. Le e-Learning résulte donc de l'association de contenus interactifs et multimédia, de supports de distribution (PC, internet, intranet, extranet), d'un ensemble d'outils logiciels qui permettent la gestion d'une formation en ligne et d'outils de création de formations interactives. L'accès aux ressources est ainsi considérablement élargi de même que les possibilités de collaboration et d'interactivité<sup>5</sup>.

## 2-Définition de l'apprentissage :

Jean -Pierre Cuq définit l'apprentissage comme:

Une démarche observable ayant pour but l'appropriation. Les décisions et actions constitutives de cette démarche consciente doivent être cohérentes avec le processus d'appropriation. On peut les catégoriser en trois phases :

- a- les activités visant la découverte de connaissances référentielles, socioculturelles, linguistiques, en vue de favoriser la saisie de données dans l'exposition, et leur traitement.
- b- les activités visant l'entraînement systématique à utiliser ces connaissances.
- c- les activités visant l'utilisation simultanée de plusieurs savoir-faire de plus en plus automatisés.<sup>6</sup>

Pour Anne-Marie Boucher, Monique DuplantietRaymondLeblanc, « *l'apprentissage est un processus conscient, axé sur la forme, par lequel on accède aux règles de la grammaire. Il est le résultat d'un enseignement explicite et analytique* ». <sup>7</sup>

A partir de la définition de Jean-Pierre Cuq, on peut dire que l'apprentissage est une démarche observable et consciente dans laquelle un apprenant interagit. Apprendre selon Jean-Pierre Cuq c'est s'approprier le savoir et le savoir- faire.

### 2-1 L'hétérogénéité de l'apprentissage :

En sciences et sociologie de l'éducation :

---

<sup>5</sup> AZOUAGH, Samia. 2014. *E-Learning adaptatif : Gestion intelligente des ressources pédagogiques et adaptation de la formation au profil de l'apprenant*. Université Mohamed V Rabat. Faculté de Sciences. Consulté le 13/02/2022 à 14h :20min.

<sup>6</sup> Cuq, Jean-Pierre. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère*. p22.

<sup>7</sup> Boucher, A-M. & all. 1988. *Pédagogie de la communication dans l'enseignement d'une langue étrangère*, p.56. Bruxelles : De Boeck Université.

La notion de l'hétérogénéité se définit a minima en rapport aux écarts de niveaux scolaires au sein d'une classe, souvent attribués aux évolutions dues à la massification de l'enseignement ,à la suppression de certains paliers d'orientation ,à la disparition progressive du redoublement ,au collège unique, etc.,...Au-delà de cette acception minimale ,le terme se trouve employé aussi bien pour signifier la diversité des décisions et processus organisationnels générant, régulant ou prévenant cette hétérogénéité des groupes-classes (organisation par filières, taille des classes, composition des établissements ,etc....)que pour rendre compte de la pluralité des profils des élèves.<sup>8</sup>

### **3- Les théories de l'apprentissage à l'ère numérique :**

#### **3-1 Le béhaviorisme :**

Dans cette théorie, l'apprenant est un élève qui écoute, regarde, réagit et tente de reproduire face à un enseignant qui est transmetteur d'informations et de connaissances, qui présente, décrit, schématise, planifie et vérifie. Le behaviorisme est confortable dans l'optique d'une introduction de la machine numérique dans le processus de l'enseignement-apprentissage, l'enseignant béhavioriste sera porté à utiliser des exercices, des quizz, des jeux éducatifs et/ou des animations lors de la conception et la réalisation d'une formation à distance.

Anthony william Bates souligne dans son livre *l'enseignement à l'ère numérique* que : « *La théorie de B. F. Skinner à l'égard de l'apprentissage procure la base théorique sous-jacente pour créer des machines d'enseignement, fixer des objectifs mesurables de l'apprentissage, élaborer des tests à choix multiples et développer de l'instruction assistée par ordinateur* »<sup>9</sup>.

#### **3-2 Le constructivisme :**

Le constructivisme favorise le développement d'apprentissage de l'élève, il lui permet de devenir autonome dans son apprentissage grâce à une plateforme pédagogique en utilisant des outils didactiques adéquats.

Le point clé ici est que l'apprentissage est envisagé comme un processus « social »qui exige une communication entre les apprenants et les apprenantes, le personnel enseignant et d'autres intervenants. Ce processus social ne peut être remplacé par la technologie efficacement, quoique la technologie puisse le faciliter. <sup>10</sup>

---

<sup>8</sup><https://www.cairn.info/revue-nouvelle-revue-de-psychosociologie-2010-1-page-55.htm> Consulté le 14/03/2022 à 10h :0min.

<sup>9</sup> Anthony William Bates, *L'enseignement à l'ère numérique : des balises pour l'enseignement et l'apprentissage*, p63.

<sup>10</sup> Anthony William Bates, *L'enseignement à l'ère numérique : des balises pour l'enseignement et l'apprentissage*, p68.

### **3-3 Le socioconstructivisme :**

Le socioconstructivisme est un des courants psycholinguistiques.

Ce modèle proposé par Vygotski reprend les idées principales du constructivisme de Piaget en y ajoutant le rôle social des apprentissages. L'apprentissage est vu comme l'acquisition de connaissance grâce aux échanges entre l'enseignant et les élèves ou entre élèves. Les élèves n'apprennent pas seulement grâce à la transmission de connaissances par l'enseignant mais aussi grâce aux interactions.<sup>11</sup>

Selon ce modèle, les apprentissages doivent être compris dans leur zone proximale de développement. Cette zone comprend les tâches que les élèves peuvent réussir à l'aide d'un adulte...

Le maître a pour rôle de définir précisément cette zone afin de donner des exercices appropriés.

Dès les années 1930, le rôle des interactions sociales a commencé à être étudié. Les recherches portant sur l'importance des interactions entre apprenants pour construire de nouvelles connaissances dans le développement des technologies éducatives et les environnements d'apprentissage ont suscité les intérêts. Ces approches ont notamment fondé la conception des «computer supported collaborative learning» qui a conduit au développement de l'enseignement à distance.

### **3-4 Le cognitivisme ou le rationalisme :**

Pour les cognitivistes, l'apprenant est un système actif de traitement de l'information, semblable à un ordinateur : il perçoit des informations qui lui proviennent du mémoire lorsqu'il en a besoin pour comprendre son environnement ou résoudre des problèmes. L'enseignant est gestionnaire des apprentissages, il guide, anime, dirige, conseille, explique, régule, remédie.

L'enseignant cognitiviste sera invité à utiliser des TIC qui favorisent une grande interactivité avec les élèves telles que des simulateurs, des expériences, et des tutoriels intelligents.

Le modèle GEAL<sup>12</sup>, objet de la recherche, reprend l'approche de l'apprentissage par découverte du modèle de cognitivisme pédagogie de Bruner, ce dernier propose une approche basée sur la découverte active par l'élève des principes et des concepts à maîtriser. Pour lui, une telle approche conduit à un double bénéfice: d'une part, elle permet une maîtrise plus profonde des contenus qui font l'objet de l'apprentissage, d'autre part elle développe chez

---

<sup>11</sup>W. Doise, & G. Mugny, 1981, « *Le développement social de l'intelligence* » (Vol. 1). Paris : Inter Editions.

<sup>12</sup> GEAL : guide de l'étudiant pour l'apprentissage en ligne a été conçu et introduit dans la formation ouverte et à distance, il a pour but d'accompagner les apprenants à la prise en main de la plateforme et d'apporter les outils et les méthodes utiles pour réussir dans une formation ouverte et à distance.



l'élève certaines démarches de pensée qui lui permettront par la suite d'être plus autonome dans son apprentissage (apprendre à apprendre).

L'élève doit être préparé à ce type d'apprentissage à travers la capacité à mettre en œuvre certaines stratégies spécifiques telles que récolter et sélectionner des informations, se poser des questions,...

Ensuite, il doit être guidé en cours d'apprentissage, ce guidage peut bien entendu être assuré par l'enseignant mais aussi par d'autres élèves ou encore par un dispositif informatique.

### **3-5 Le connectivisme :**

Face à l'évolution de l'usage des technologies dans l'enseignement, plusieurs chercheurs ont proposé le terme connectivisme pour désigner une nouvelle approche éducative qui s'adapterait à la formation asynchrone.

Développé par George Siemens et Stephen Downes, le connectivisme étudie le processus de l'apprentissage à l'ère du numérique qui se repose sur les limites du béhaviorisme, du cognitivisme, du constructivisme et de socioconstructivisme. Duplâa et Talaat (2011) se mettent en évidence un autre aspect du connectivisme. Il s'agit de *« l'utilisation d'un réseau composé de nœuds et de connexions comme métaphore centrale de l'apprentissage. Dans cette métaphore, un nœud peut être une information, des données, un sentiment, une image ou une simulation. »*<sup>13</sup>.

## **4- Les types de l'enseignement-apprentissage à distance :**

### **4-1 Le E-Learning :**

Le terme E-Learning se réfère généralement aux activités d'enseignement ou d'apprentissage nécessitant l'utilisation des ordinateurs et des médias électroniques. Dans l'histoire de l'e-learning, la formation assistée par ordinateur (Computer Based training) est peut être l'approche la plus ancienne. C'est une manière de fournir le contenu d'apprentissage par l'intermédiaire des médias numériques. Quand la connexion à commencé à s'étendre de manière significative dans les années 90, elle a donné naissance au paradigme formation/enseignement basé sur le web (web base learning/training).

Récemment, l'approche d'utiliser des PC pour des buts éducatifs est devenue de plus en plus intéressante et importante pour des compagnies, des entreprises et des établissements d'éducation. Elle a émergé de grandes affaires puisque la formation et l'éducation

---

<sup>13</sup> Article disponible en ligne sur : <https://www.cairn.info/revue-distances-et-savoirs-2011-4-page-541.htm>. Consulté le 25/04/2022 à 14h : 50min.

professionnelle est nécessaire pour maintenir des employés à jour avec des technologies, des applications et des environnements en cours d'évolution.

#### **4-2-En ligne :**

En ligne comporte des cours en direct avec les enseignants ou l'échange de l'interactivité sont bien effectifs .Ces cours sont enregistrés pour être relus par les élèves à tout moment, constituant ainsi une bibliothèque classifiée de modules pédagogiques. Ces cours directs sont complétés par des cours indirects, préenregistrés, visualisables à tout moment de la semaine.

#### **4-3-Formation hybride/blended Learning :**

La formation hybride combine la formation en présentiel et la formation à distance.

L'enseignement hybride fait l'objet de débats et de discussions, notamment sur ses caractéristiques et sa définition. D'ailleurs, plusieurs termes sont employés pour le désigner dans les établissements d'enseignement, comme l'apprentissage mixte, l'apprentissage flexible ou blended Learning. Cependant, il apparaît évident que le terme hybride fait référence à un mélange entre l'enseignement en présentiel et l'enseignement à distance, plus précisément c'est une combinaison ouverte d'activité d'apprentissage offerte en présence, en temps réel et à distance en mode synchrone ou asynchrone.<sup>14</sup>

La formation hybride est une combinaison entre les méthodes d'apprentissage en présentiel (cours classique) et outils issus de l'enseignement en e-learning (apprentissage en ligne).Grâce à une plate forme digital se réalise cette formation qui permet à l'apprenant d'avancer à son rythme et interagir avec son formateur ou avec autres apprenants (apprentissage collaboratif).

#### **5-Les avantages et les inconvénients de l'enseignement-apprentissage du FLE à distance :**

L'enseignement du FLE à distance a des avantages comme il a des inconvénients.

On ne peut pas nier les inconvénients de l'enseignement à distance, cependant cette méthode d'enseignement a certains avantages qu'il faut tenir en compte. « Malgré ses inconvénients, la formation à distance offre une grande opportunité aux étudiants qui s'efforcent d'avoir plus d'options et d'apprendre avec plus de confort.<sup>15</sup>

---

<sup>14</sup> <https://pedagogie.quebec.ca/veille/la-formation-hybride> Consulté le 4/3/2022 à 16h : 30min.

<sup>15</sup><https://www.changeonslecole.org/formation-a-distance-avantages-et-inconvenients-de-la-formation-a-distance/> Consulté le 28/04/2022 à 12h : 15min.

**Tableau n° 1 :** Les avantages et les inconvénients de l’enseignement-apprentissage du FLE à distance.

Les avantages	Les inconvénients
<p>-Facilité de partage, d’échange et d’utilisation des différents modèles d’apprentissage (séquence audio, vidéos,...)</p> <p>-Permettre à l’apprenant d’apprendre à son rythme et de sa propre manière.</p> <p>-Réduction relative des coûts pour les apprenants et les formateurs (les frais d’hébergement et de déplacement).</p> <p>-C’est une occasion pour l’apprenant de prendre confiance en soi, de se libérer de la pression des études en présentiel, face à son ordinateur il dispose de tout son temps (autonomie de l’apprenant).</p> <p>-Il permet de développer la performance et la compétence chez l’enseignant et l’apprenant. Il permet d’accommoder l’horaire d’apprentissage avec les autres activités de l’apprenant et l’accès à des ressources d’apprentissage diversifiées (image, audio, vidéo, simulations,...)</p>	<p>-Dépendance des contraintes techniques comme :</p> <p>-Les problèmes de connexion.</p> <p>-Les problèmes liés aux ressources matérielles et logiciels.</p> <p>-Absence du contact humain :le formateur ne peut pas jouer son rôle d’animation, de support et d’accompagnement réalisables au cours d’une formation présentielle.</p> <p>-Investissement initial important en termes de temps et de ressources.</p> <p>-Taux d’abandon assez élevé surtout pour les dispositifs qui ne proposent pas d’accompagnement ou de périodes de regroupement.</p>

## **1- Aperçu historique sur la pédagogie différenciée :**

### **1-1-Début du XXème siècle, les premières tentatives :**

L'idée de la pédagogie différenciée est présentée chez Freinet (1896\_1966) lorsqu'il met en place dans les années 1920, les plans de travail personnel, les fichiers autocorrectifs, les carnets scolaires et les brevets « système d'évaluation par compétences » ses travaux s'inspirent alors de 3 expériences suivantes :

**1-1-1 La première expérience** est l'œuvre de l'américaine Helen Parkhurst. Celle-ci mène dès 1905 des essais sur l'individualisation du travail scolaire des élèves, en fonction de leur niveau et de leur personnalité. Elle met alors en place des fiches individuelles à partir des tests.

**1-1-2 La deuxième expérience** : qui suscite chez Freinet l'idée de différencier la pédagogie, est celle conduite par Carl Washburne, dans une école rurale à 4 classes. Cet enseignant conçoit des plans de travail pour individualiser progressivement les apprentissages. Il institue également un système d'entraide en invitant les aînés à s'occuper périodiquement des plus jeunes (tutorat/monitorat). En 1915, il met en place des manuels et des fiches de travail conçus pour le travail autonome. Sa pédagogie s'efforce ainsi d'intégrer simultanément un plus grand respect des « droits de l'enfant » et les apports de la psychologie cognitive. C'est ainsi qu'il initie en 1930, une enquête pour déterminer avec plus de précision possible les capacités de l'enfant selon leur âge. Les résultats ainsi obtenus le conduisent à élaborer une méthode qu'il rapproche de la taylorisation du travail industriel (division du travail).

**1-1-3 La troisième expérience** : qui inspire Freinet est celle de Robert Dottrens. Il part, lui aussi, de l'identification du niveau de chaque élève à qui il remet une fiche de travail individualisé correspondant à ses besoins. Cette fiche est établie à partir d'une évaluation préalable (évaluation diagnostique), mais aussi à partir des informations recueillies au cours des entretiens (dialogue pédagogique). Mais dans les procédures de correction, Dottrens exclut les fiches autocorrectives parce que, selon lui, elles suppriment ou appauvrissent la relation maître/élève. Sur les fiches de travail qu'il conçoit, Dottrens formule pour chaque élève, une seule question et fait en sorte qu'elle soit accessible pour lui et susceptible de le mobiliser. Ce système permet à l'enfant de développer progressivement son autonomie, en pilotant lui-même l'individualisation de son travail.

Sur la base de ces expériences, Freinet développe au début des années 1920, un ensemble de techniques et d'outils qui vont articuler « *un souci permanent de finalisation des apprentissages dans des activités collectives [...] avec la volonté de faire progresser chacun*

*et de garantir ses acquisitions* »<sup>16</sup>. Il critique ainsi le caractère « *scolastique* » des savoirs et considère ainsi que la façon dont l'école présente le savoir aux élèves, les coupes de ce qui permet leur acquisition dans une dynamique d'apprentissage. Les premières techniques pédagogiques qu'il développe ont pour objectif de donner du sens aux apprentissages scolaires, tout en rendant indispensable la coopération des enfants entre eux. C'est ainsi qu'il propose la correspondance scolaire collective et individuelle, l'entraide mutuelle et la rotation des tâches dans les groupes. Sa préoccupation est donc de faire effectuer ces apprentissages selon des procédures différenciées et adaptées à chaque élève.

## **1-2- Les Années 1970 :**

Quand la massification fait émerger les besoins de différenciation.

En 1970, l'évolution du contexte économique et social dans plusieurs pays engendre la nécessité de démocratiser l'école. Mais avec cette démocratisation, les enseignants se trouvent dans une situation où ils doivent dispenser un même savoir dans des classes devenues profondément hétéroclites et disparates. La pédagogie différenciée, expression inventée par Le Grand (1973), se présente ainsi comme une réponse à cette hétérogénéité de classe et un moyen de lutte contre l'échec scolaire.

Des expérimentations sont conduites par l'INRP (Institut National de Recherches Pédagogiques) dans ce sens au cours des années 1970. En liaison avec ces innovations, se développent chez le Grand, De Peretti, Meirieu, Przesmycki, Zakhartchouk, ... des réflexions autour de l'idée de différenciation pédagogique. Ainsi, les dispositifs de pédagogie différenciée devront permettre aux enseignants de gérer des classes dans lesquelles certains élèves n'ont pas atteint tous les objectifs de niveau considéré.

L'examen historique de la pédagogie différenciée ainsi fait, nous donne la possibilité de mieux aborder ses considérations théoriques.

## **2- Définition de la pédagogie différenciée :**

C'est une discipline souvent appelée l'art d'enseigner en tant qu'elle s'intéresse aux situations d'enseignement/ apprentissage.

Selon Louis LEGRAND :

Différencier la pédagogie, c'est prendre en compte (et donc aussi chercher à connaître) la réalité individuelle de l'élève, soit en adaptant les contenus d'enseignement et les dispositifs de formation dans le cadre de

---

<sup>16</sup> CUQ Meirieu Ph, 2001 Caestlin Freinet, *comment susciter le désir d'apprendre ?*

cursus séparés, soit en mettant en œuvre des parcours d'enseignement apprentissage multiples vers des objectifs identique pour tous.<sup>17</sup>

Selon Louis LEGRAND le terme de pédagogie différenciée désigne « *un effort de diversification méthodologique susceptible de répondre à la diversité des élèves* »<sup>18</sup>

Selon Philippe PERRENOUD « *rappelle que dans une classe, la pédagogie différenciée est une réalité quotidienne incontestable, car il n'existe pas deux élèves qui sont traités exactement de la même manière de la part d'un enseignant* »<sup>19</sup>

## **2-1 La pédagogie différenciée pour les enseignants :**

Comme pour les apprenants, la différenciation pédagogique donne également lieu de voir des apports copieusement bénéfiques pour les enseignants. Ces derniers peuvent réaliser un gain considérable en ce qui concerne la gestion de leurs classes ; en effet, ce gain se traduit par l'ensemble de comportements opérables sur les apprenants.

Etant complètement investis dans leurs tâches dans la différenciation pédagogique, ces apprenants deviennent des sujets très calmes et assidus, ils permettent à leur enseignant ainsi de mieux se concentrer sur le déroulement des activités en mettant en lumière des objectifs plus intéressants. La mise en place de cette pédagogie pourrait aussi créer chez les enseignants une sensation de joie et un dynamisme qui les pousse toujours à donner plus, et à fournir des efforts louables en faveurs des apprenants. De même, les enseignants qui font montre d'une bonne pratique de cette pédagogie, se voient le plus souvent par leurs collègues, comme étant les enseignants les plus dévoués dans leur mission d'enseigner, des enseignants modèles.

## **3- Les objectifs de la pédagogie différenciée :**

La pédagogie différenciée présente lorsqu'un professeur doit enseigner des élèves ayant des capacités et des modes d'apprentissages très différents, l'objectif de cette pédagogie est :

- Lutter contre l'échec scolaire.
- Améliorer la relation entre l'enseignant et l'apprenant.
- Prendre conscience de leurs capacités.
- Enrichir l'interaction sociale.

---

<sup>17</sup> CUQ, Louis-LEGRAND PUF, 1995, collection « *Pédagogues et Pédagogies* », P219

<sup>18</sup> CUQ, Louis-LEGRAND, « *Pédagogues et Pédagogies* »

<sup>19</sup> CUQ, Perrenoud Philippe 1995, « *la pédagogie à l'école des différences* » Paris.

## **4- Les principes de Burns :**

Au plan de la psychologie des apprentissages, les postulats fondateurs de la pédagogie différenciée selon Robert Burns soulignent pour leur part qu'il n'y a pas deux apprenants qui apprennent de la même manière. La pédagogie différenciée est donc centrée sur l'élève.

Il n'y a pas deux élèves qui progressent à la même vitesse.

Il n'y a pas deux élèves qui soient prêts à apprendre en même temps.

Il n'y a pas deux élèves qui utilisent les mêmes techniques d'étude.

Il n'y a pas deux élèves qui résolvent les problèmes de la même manière.

Il n'y a pas deux élèves qui possèdent le même répertoire de comportements.

Il n'y a pas deux élèves qui possèdent le même profil d'intérêt.

Il n'y a pas deux élèves qui soient motivés pour atteindre les mêmes buts.<sup>20</sup>

## **5-Les modes de la pédagogie différenciée :**

Il existe 2 types de différenciation :

### **5-1 La différenciation successive :**

se fait sans perturber le déroulement normal de la classe et est introduit majoritairement lors des leçons collectives .Les critères de réussite sont les mêmes pour l'ensemble des élèves mais les manières de travailler, d'arriver à la validation de cette compétence sont très variées.

### **5-2 La différenciation simultanée :**

La différenciation simultanée est un processus d'apprentissage où les objectifs et les contenus sont différents selon les élèves alors que la période de réalisation est la même pour l'ensemble de la classe.

## **6- Quand utiliser la pédagogie différenciée ?**

Un enseignant efficace connaît bien les besoins de ses élèves et les moments favorables pour différencier sa pédagogie. D'une façon générale, il existe quatre périodes pour mener à bien cette différenciation :

### **6-1- Au début de l'apprentissage :**

Dès le début de l'année, l'enseignant doit déterminer les lacunes de ses élèves. Cela peut se faire par exemple au travers d'une évaluation diagnostique pour bien apprécier leurs connaissances et leur rythme d'apprentissage. Dans certains cas, l'enseignant peut modifier des objectifs d'apprentissage. C'est-à-dire qu'il peut ajouter ou retirer des objectifs

---

<sup>20</sup> CUQ, Burns, 1972, édités dans « Essor des didactiques et des apprentissages scolaires, JP Astolfi, 1995.

d'apprentissage dans l'une de ses leçons. Dans d'autres cas, chaque élève peut apprendre le même contenu, en choisissant différents moyens d'apprentissage.

### **6-2- Pendant l'apprentissage :**

Lorsque l'enseignant veut différencier l'apprentissage pendant le processus, il doit prendre en considération les différences individuelles de ses élèves. Celles-ci peuvent être liées aux rythmes d'apprentissage, à l'endurance au travail, aux formes de soutien, aux styles cognitifs, etc. L'enseignant doit prévoir des moments d'autorégulation par l'élève, de l'évaluation formative et de la régulation externe pour différencier pendant l'apprentissage. De cette façon, l'enseignant détecte les difficultés de ses élèves et les aide à se réajuster le plus rapidement possible.

### **6-3- Après l'apprentissage :**

Après l'apprentissage, l'enseignant doit remédier aux problèmes que rencontrent les élèves en difficulté et prévoir des activités de renforcement pour ceux qui progressent plus rapidement. Ces activités peuvent être adaptées à la complexité de la tâche.

### **6-4- Après une évaluation formative :**

Pour que l'enseignant mesure le degré d'acquisition de ses élèves concernant un ou plusieurs sujets, il doit consacrer un temps d'évaluation formative. Ce temps est essentiel pour l'enseignant afin qu'il puisse réguler son programme pédagogique et prendre, au moment opportun, les décisions de différenciation de son action auprès de ses élèves. Ce temps est également essentiel pour les élèves afin que ceux-ci puissent comprendre et corriger eux-mêmes leurs erreurs.

## **7-Les avantages de la pédagogie différenciée :**

-Les classes d'aujourd'hui sont de plus en plus hétérogènes, et qui dit hétérogénéité dit différenciation pédagogique, les élèves proviennent des milieux et ont des besoins d'apprentissage variés, donc la différenciation pédagogique permet d'adapter l'enseignement à la diversité des apprenants pour favoriser leur réussite.

-La différenciation pédagogique offre de multiples parcours d'apprentissage afin que chaque apprenant participe et réussisse tout simplement, parce que chaque élève est unique et peut avoir de la difficulté à acquérir des compétences ou à participer à des activités. Donc, elle permet de reconnaître les besoins et les lacunes de chaque apprenant.

-Une différenciation pédagogique aide l'élève à bien comprendre ce qu'il doit apprendre, et à évaluer ses propres progrès.



-Elle permet de renforcer sa motivation, sa confiance en lui et sa volonté d'assumer sa responsabilité relative à son apprentissage.

-La pédagogie différenciée permet à l'enseignant de proposer des apprentissages qui respectent l'évolution de la pensée enfantine qui soient respectueux du type d'intelligence de chaque enfant, cela afin que chacun atteigne son plein potentiel éducatif de la façon qui fonctionne le mieux pour eux.

-La différenciation peut être efficace à la fois pour les étudiants de haut niveau et ceux qui ont un handicap.

-Elle favorise les interactions sociales et le dialogue entre les élèves. Elle assure un soutien entre eux et favorise l'estime de soi et la motivation chez le tuteur et l'élève aidé.

La culture numérique a connu une évolution croissante durant ces dernières années, l'ordinateur et les réseaux informatiques ont ouvert leurs portes à de nombreuses possibilités d'apprentissage qui permettent de répondre aux besoins des apprenants et faciliter aux enseignants la maîtrise de l'enseignement.

Au cours de ce chapitre nous avons traité et défini les notions liées à l'enseignement-apprentissage et de la pédagogie différenciée.

## **CHAPITRE 02 :**

**La pédagogie différenciée dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit en  
FLE à distance.**

Apprendre une langue étrangère exige du sujet-apprenant l'apprentissage de toutes les composantes des deux compétences, orale et écrite. Parler de compétence en langue étrangère, c'est parler de quatre composantes ou quatre niveaux à la fois : écouter/parler/lire/écrire.

Dans ce chapitre, nous nous focalisons sur l'écrit. Nous fixons pour objectifs de traiter de la place de l'écrit en FLE, les définitions et les nouvelles approches pour enseigner l'écrit.

Ensuite, nous allons traiter les modèles de la production écrite et les difficultés d'apprendre à écrire en FLE.

Enfin, nous entamerons la production écrite à distance, tout en expliquant comment les enseignants appliquent cette pédagogie à distance.

## **1-Définition de l'expression écrite :**

### **1-1- Que signifie *exprimer* ?**

Selon le dictionnaire Larousse le verbe exprimer c'est manifester par le langage, les actes, les traits du visage, etc.

### **1-2- Que signifie *écrire* ?**

« Ecrire » c'est manifester extérieurement ses pensées, et mettre en œuvre ses acquis et ses connaissances, selon Christine BARRE-DE MINIAK, « Ecrire, c'est produire un objet, une trace matérielle, c'est -à- dire donner à voir cet objet, à soi-même et /ou aux autres ». <sup>21</sup>

Jean-Pierre ROBERT définit la notion de l'écrit comme suit :

En didactique des langues ,l'écrit fait partie des notions jumelées dont l'étude est incontournable :écrit/oral, lecture /écriture, compréhension /production .C'est un mot dérivé du verbe écrire .il désigne le domaine de l'enseignement /apprentissage d'une langue, s'intéressant à la lecture, la graphie et l'orthographe(...).L'écrit comme l'oral ,suppose l'existence d'un code constitué par l'écriture définie comme un système normalisé de signes graphiques conventionnels qui permet de représenter concrètement la parole et la pensée <sup>22</sup> .

On peut dire alors qu'écrire est un acte indispensable dans une classe de FLE, les apprenants doivent écrire pour vérifier leurs connaissances liées à l'application des règles grammaticales, lexicales et syntaxiques, et à l'enseignant de vérifier si les apprenants ont appliqué ces règles.

## **2- La place de l'écrit en FLE :**

L'écrit a un intérêt particulier et plus précisément dans la didactique du FLE. Enseigner l'écrit s'avère être un domaine d'étude très vaste. Selon Jacqueline LATON-TERRANOVA et

---

<sup>21</sup>CUQ, BARRE-DE MINIAK Christine(2000), *Le rapport à l'écriture : Aspects théoriques et didactiques*, Paris : Presses Universitaires du Septentrion page 33.

<sup>22</sup>CUQ, Jean -Pierre ROBERT.2008.*Dictionnaire pratique didactique du FLE*.OPHRYS.

Didier COLIN : « *les questions posées par et à la didactique de l'écrit ces dernières années nous paraissent d'autant plus importantes que les attentes sociales vis-à-vis de la maîtrise de l'écrit semblent de plus en plus fortes.* »<sup>23</sup>

G .Capelle montre pourquoi on peut en FLE, grâce à l'écrit, solliciter les apprenants de façon très importante ce que ne permet pas le travail sur l'oral. L'écrit, support stable, permet de prendre son temps, de modifier ses premières constatations, de reconsidérer ses hypothèses, alors que dans une langue étrangère, un long entraînement à l'oral est nécessaire avant que ces démarches soient permises. La réflexion sur le texte écrit permet de transformer la semi-passivité de l'apprenant (...) en attitude active, créative et autocritique, de confronter l'apprenant aux problèmes que pose naturellement toute construction ou production de sens et de lui fournir peu à peu les moyens de les résoudre par lui-même.

### **3-Les nouvelles approches pour enseigner l'écrit à distance :**

#### **3-1- L'approche communicative :**

Lancée dans les années 70 par les didacticiens des langues étrangères, l'approche communicative se veut une approche pédagogique qui continue son expansion dans le monde en conservant sa popularité jusqu'au début des années 2000. Il est vrai que sa naissance provient d'une sorte de réaction envers le caractère immobile, mécanique et artificiel des méthodes audiovisuelles soit audio-orales. En outre, ce système d'enseignement demeure comme une approche au lieu d'une méthode étant donné que les résultats obtenus ne sont pas consolidés et bien que sa validité ait été approuvée par de nombreuses recherches scientifiques soulignent ses aspects indéniables en faveur de l'apprentissage. Comme l'expriment bien Baily et Cohen, l'approche communicative correspond à une vision d'apprentissage basée sur le sens et le contexte de l'énoncé dans une situation de communication. Cette approche s'oppose aux visions précédentes s'attardant davantage sur la forme et la structure des langues que sur le contexte. Elle entreprend donc la langue dans son contexte au lieu de la concevoir structurellement. A cet égard, l'esprit innovateur de l'approche communicative réside dans trois dimensions :

- Les textes et exercices en contexte utilisés comme outils d'apprentissage en salle de classe.
- La focalisation sur l'apprenant.
- La perspective retenue pour la notion d'erreur.

---

<sup>23</sup> CUQ, G-Capelle.1991.p.47.

L'approche communicative ne réserve pas de place aux textes hors contexte, aux exercices hors contexte et surtout structuraux ancrés pourtant dans les livres de méthodes d'auparavant. Par contre, elle privilégie les activités et textes encadrés par un contexte donné, reflétant la vie quotidienne et possédant une cohérence sémantique. Ces documents assortissent des textes actuels sélectionnés par les auteurs des manuels tout comme des documents authentiques quotidiens proposés par l'enseignant ou l'apprenant.

L'habileté d'expression écrite à travers l'approche communicative, prend *de plus en plus d'importance étant donné que les besoins peuvent prendre des formes variées et nombreuses : comprendre des renseignements écrits, rédiger une note de service, donner des indications par écrit... »*<sup>24</sup>

### **3-2- L'approche actionnelle :**

L'approche actionnelle se développe sur les fondements de l'approche communicative dans le contexte des travaux sur le Cadre commun de référence pour les langues (CECRL) adopté en 2001. Elle se donne pour objectif principal, tout comme l'approche communicative, le développement de la « compétence à communiquer langagièrement », mais plus encore elle considère avant tout l'utilisateur et l'apprenant d'une langue comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières) dans des circonstances et un environnement données, à l'intérieur d'un domaine d'action particulier.

La production écrite selon Hidden, présente une activité langagière au même titre que les autres activités à savoir : la production orale, la réception écrite ou orale, l'interaction écrite ou orale et finalement la médiation écrite ou orale. Le but principal étant de communiquer en langue étrangère.

### **4- Les difficultés de la production écrite en FLE :**

Apprendre à écrire est un acte complexe fait de mises en situation et de moments d'analyse, de réflexivité, l'apprentissage de l'écriture s'étale sur l'ensemble de la scolarité en FLE. Pour autant et en dépit de la place accrue de l'écrit dans la didactique du FLE, tous les élèves ne sortent pas du système scolaire avec une bonne maîtrise de l'écriture, c'est-à-dire les difficultés de la tâche qui tiennent à des facteurs cognitifs mais également socio-culturels.

Pour produire des écrits, les élèves sont confrontés à un ensemble large de difficultés directement liées à la langue, il faut alors qu'ils soient en capacité de produire le geste d'écriture, de se remémorer facilement l'orthographe de certains mots, de mémoriser et

---

<sup>24</sup> CUQ, Cornaire et Raymond. 1992. p.12.

d'automatiser l'emploi de règles afin de ne pas leur consacrer toute leur attention au moment de rédiger.

#### **4-1- Les difficultés linguistiques :**

Les difficultés linguistiques concernent le système des règles qui régissent le fonctionnement de la langue, il peut s'agir par exemple les constructions syntaxiques, morphosyntaxiques, ou bien les règles de conjugaison. On classe les difficultés linguistiques selon :

**4-1-1- Le lexique :** concerne l'emploi des mots, l'adéquation ; le scripteur doit avoir un bagage riche du contexte linguistique de la situation de communication.

**4-1-2- L'orthographe :** différents aspects sont traités par les auteurs par exemple Fayol et Largy sont attentifs aux conditions de production et aux structures morphosyntaxiques. L'orthographe est un aspect pertinent lors de la production écrite car elle permet de mesurer les erreurs de la rédaction par ces auteurs pour améliorer leurs performances de l'orthographe.

**4-1-3- Morphosyntaxe :** cet aspect est important dans la rédaction car le rédacteur doit appliquer correctement les règles grammaticales dans une phrase d'une manière claire.

#### **4-2- Les difficultés motivationnelles :**

Pour améliorer le style d'écriture, il faut donner une grande importance à la motivation des apprenants, donc il est nécessaire de comprendre les éléments qui favorisent ou défavorisent la motivation des apprenants, l'insécurité linguistique lors de l'écriture joue un rôle important comme source des difficultés.

#### **4-3- Les difficultés textuelles :**

Les difficultés textuelles sont dues principalement à l'absence des connaissances sur le genre textuel à produire et à la non-conformité avec les conventions et les régularités qui les caractérisent.

#### **4-4- Les difficultés procédurales :**

Les difficultés procédurales concernent les démarches, les étapes et les stratégies de la rédaction, les procédés concernent également la planification, la mise en texte et la révision.

#### **4-5- Les difficultés socio-culturelles :**

La compétence linguistique doit être soutenue par une certaine maîtrise des savoirs et des savoir-faire socioculturel. L'apprenant se heurte lors de la rédaction au problème d'organisation et à la structure de son discours à travers la dimension culturelle. En effet, les apprenants de langue étrangère, ils gèrent facilement le travail rédactionnel vu qu'ils ont déjà une base, un savoir-faire de l'écrit dans leur langue maternelle.

Comme le signale Alarcon, « *il ne faut pas oublier qu'il existe une différence dans la manière d'aborder l'étude de l'écriture en langue maternelle et en langue étrangère. Le natif connaît déjà sa langue quand il entre à l'école, il possède une compétence qui lui est très utile.* »<sup>25</sup>. C'est-à-dire un apprenant qui maîtrise bien sa langue maternelle, il ne trouve pas de difficulté dans la rédaction car il connaît bien sa langue et sa culture, par contre dans une langue étrangère qui ne connaît pas sa culture il va se trouver face à plusieurs obstacles.

## **5-Les modèles de production écrite :**

### **5-1-Le modèle linéaire :**

Le modèle linéaire a été largement prédominant jusqu'au début des années 80. Rohmer (1965) est considéré par la plupart des auteurs comme étant à l'origine de ce modèle appliqué pour l'anglais langue maternelle. Il se décompose en trois phases : la pré-écriture, l'écriture et la réécriture. Il peut être considéré comme celui qui, à ce jour, domine l'enseignement. Il envisage la production écrite comme une activité complexe dont la réalisation dépend des trois opérations séquentielles suscitées et qui correspondent aux opérations liées à la génération d'idées, à la production du texte et à la révision. Ce modèle englobe l'ensemble des opérations auxquelles le rédacteur doit se conformer dans la réalisation de sa tâche rédactionnelle. Chacune de ces étapes, une fois réalisée, cède la place à celle qui doit lui succéder sans qu'il y ait possibilité de revenir en arrière.

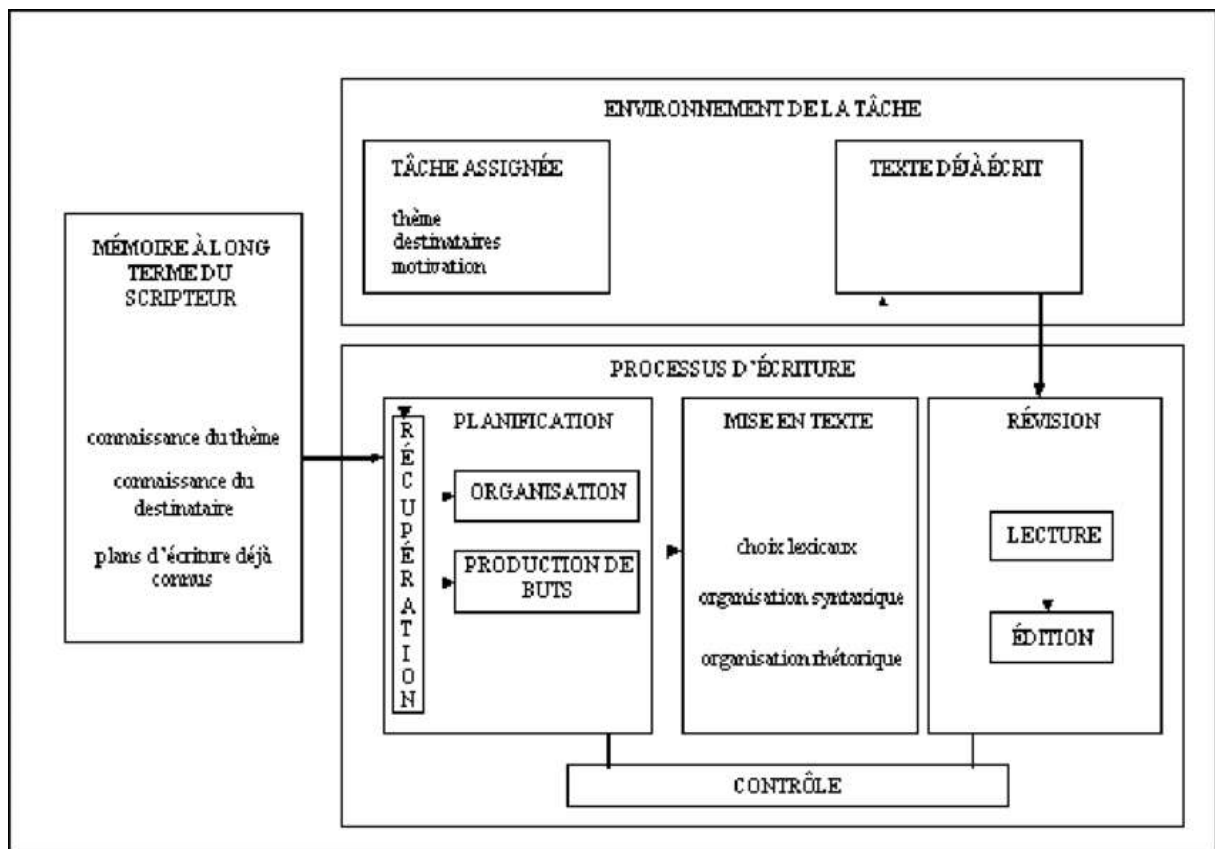
### **5-2- Les modèles non-linéaires :**

**5-2-1 Le modèle de Hayes et Flower :** Le modèle de Hayes et Flower sert de point de référence à de nombreux travaux. Ces auteurs se sont basés sur des expérimentations à partir de protocoles verbaux concomitants pour identifier les différents mécanismes entrant dans la production écrite. Leurs buts principaux étaient d'identifier les processus rédactionnels, de déterminer l'origine des difficultés et de voir dans quelles conditions il était possible d'améliorer les productions. HAYES et FLOWER ont construit un modèle constitué de trois composantes : l'environnement de la tâche, les connaissances conceptuelles, situationnelles et rhétoriques stockées en mémoire à long terme, le processus de production écrite qui inclut les processus décrits plus haut à savoir la planification, la textualisation, la révision et le contrôle. Ce modèle cherche principalement à décrire les processus mentaux mis en œuvre dans la production écrite. Il faut dire que l'écriture est considérée comme une résolution de problèmes impliquant un objectif et des objectifs intermédiaires que le rédacteur tente d'atteindre. Les

---

<sup>25</sup> CUQ, Alarcon, Magdalena, Hernandez. "Proposition instructionnelle pour développer la compétence de production écrite des étudiants de la licence de FLE à l'université de Veracruz" colección pedagogía universitaria 36. Juillet-décembre 2001.p.04.

différentes composantes mises en œuvre dans le processus d'écriture ressortent de manière claire et précise dans la figure suivante :



**Figure 1.1 : le modèle de Hayes et Flower.**

Le modèle de Hayes et Flower tel que le montre la figure n°1.1 comporte trois grandes composantes :

**5-2-1-1-L'environnement de la tâche :** comprend toutes les caractéristiques liées à la tâche elle-même, c'est-à-dire les thématiques abordées, le destinataire, la motivation qu'elle suscite auprès du scripteur. Elle comprend également le texte déjà produit en ce sens que ce dernier devient, dès qu'il est créé, objet extérieur au processus lui-même.

**5-2-1-2-La mémoire à long terme :** dans laquelle il sélectionne, de ces connaissances stockées, les connaissances nécessaires pour réaliser sa tâche d'écriture.

**5-2-1-3-Le processus d'écriture :** (qui se charge en mémoire de travail) qui comprend les quatre processus décrits précédemment à savoir la planification, la textualisation, la révision et le contrôle.

**5-2-2- Le modèle de Breiter et Scardamalia :** À partir de leurs observations, Breiter et Scardamalia décrivent deux stratégies d'utilisation des connaissances :



**La stratégie des connaissances racontées :** principalement employée par les rédacteurs novices, consiste à récupérer une connaissance en mémoire à long terme et à la retranscrire, le texte écrit servant de source d'activation pour la récupération de nouvelles connaissances qui sont à leur tour transcrites elle consiste à récupérer les connaissances et les écrire directement sans les organiser (penser-écrire), (think it-write it).

**La stratégie de connaissances transformées :** correspond à la manière assez complexe dont est mené le processus de planification. Acquis dès le jeune âge de façon progressive, les rédacteurs expérimentés parviennent à rédiger des textes plus travaillés que ceux écrits par des novices.

**5-5-3- Le modèle de Deschènes :** Le psychologue Deschènes (1988) propose un modèle de production pour le français langue maternelle. Son modèle englobe deux variables : la situation de l'interlocution et le scripteur.

**5-5-3-1-La situation d'interlocution :** comprend tous les facteurs qui peuvent influencer sur la production écrite :

**-La tâche à accomplir :** ce sont les contraintes auxquelles le scripteur est astreint afin de l'orienter vers le but à atteindre.

**-L'environnement physique :** le moment de déroulement de l'activité, dans un lieu donné.

**5-5-3-2- Le texte lui-même.**

**-Les personnes dans l'entourage plus ou moins proche du scripteur :** ce sont les personnes-ressources pouvant aider le scripteur à cerner le sujet à traiter.

**-Les sources d'information externes :** ce sont les documents à partir desquels le texte sera composé

**5-5-3-3- Le scripteur :** cette variable inclut deux coté :

-Les structures de connaissances : c'est à dire les informations stockées dans la mémoire à long terme.

- Les processus psychologiques : se décomposent en cinq étapes :

La perception – activation : dans cette étape, le scripteur perçoit la tâche à accomplir puis il active ses connaissances dans la mémoire à long terme qu'il possède sur le sujet.

La construction de la signification, pour établir la macrostructure du texte c'est à dire le plan du texte.

La linéarisation des différentes propositions au niveau du plan du texte.

La rédaction - édition, c'est la phase de traitement des propositions syntaxiques des mots en détaille et de l'arrangement du texte.

La révision pour corriger et améliorer le texte

**5-5-4- Le modèle de Sophie Moirand :** Dans ce modèle, Moirand met l'accent sur la relation la lecture et la production écrite en distinguant quatre composantes de la situation de production :

Le scripteur : son statut social, son rôle, son histoire.

Les relations scripteur / lecteur (s).

Les relations scripteur / lecteur(s) / document.

Les relations scripteur / document / contexte extralinguistique.

Le modèle de S.Moirand explique les interactions sociales entre le scripteur et son lecteur, c'est-à-dire le contexte social dans lequel se situent le texte, et la forme linguistique du document.

## **6- La production écrite à distance :**

Avec l'avènement de la pandémie du coronavirus, tous les établissements de l'enseignement se sont fermés, donc tous les cours ont été transférés en ligne, le e-learning en est la solution pour assurer un enseignement en ligne.

Alors, dans ce chapitre nous allons voir comment les apprenants de la langue française ont étudié le module de compréhension et expression écrites à distance CEE.

D'abord, la production écrite est une activité qui vise la mise en place de la totalité des acquis de l'apprenant durant une séquence d'apprentissage, son objectif majeur est d'amener l'apprenant à s'exprimer librement ses sentiments, ses idées, ses intérêts afin de communiquer avec autrui.

D'après Deschênes,

Ecrire un texte, c'est tracer des lettres, des mots, des phrases, mais aussi et surtout élaborer un message qui veut transmettre la pensée de l'auteur et informer correctement le récepteur. Ecrire implique donc, nécessairement tout un travail cognitif d'élaboration, de structuration de l'information qui est le résultat de l'interaction entre la situation d'interlocution et le scripteur.<sup>26</sup>

L'écriture reste un objet de travail selon le principe ordinaire, un temps d'écriture « c'est à dire de production de l'élève » régulier, c'est un temps bref et varié : écrit de travail, d'imagination de réflexion de synthèse du point de langue ou d'une autre notion.

On fait simple et raisonnable, pour l'enseignant comme pour les élèves, on pense transposition didactique à distance, le professeur n'est pas en direct avec l'apprenant pour répondre aux questions, la plupart du temps les élèves mettent plus de temps à rédiger seuls.

---

<sup>26</sup>CUQ, Deschênes. 1998. P.98

L'enseignant, ne peut pas gérer systématiquement tous les travaux de la promotion par mail, il doit faire confiance et ne pas chercher à tout vérifier.

L'écriture se prête bien aux formes asynchrones « différées » du travail à distance, aux formes collaboratives avec certains outils, le travail en mode synchrone est réservé à des temps forts.

On varie les modes d'écriture : sur traitement de texte mais régulièrement à la main aussi.

On oublie pas les élèves à besoin éducatif particulier, et ceux qui ne sont pas connectés.

Le travail à distance est consacré à des activités de lecture plus qu'à l'écriture, car l'écriture que ce soit en langue maternelle ou étrangère a été pendant une longue période difficile à aborder par les apprenants en classe et maintenant à distance va être plus difficile.

En classe, l'enseignant peut jeter un coup d'œil rapide sur ce que rédigent ses apprenants et corriger leurs fautes, par contre dans une séance distanciel il ne peut pas regarder ce que font ses étudiants.

L'envoi des productions écrites individuelles pour que le professeur les vérifie, n'est pas toujours possible à cause de l'équipement des apprenants, le poids des fichiers, le temps de correction important ne permettent pas de systématiser cette approche.

### **6-1-Les modalités de travail à distance :**

Le professeur envoie les consignes par Zoom tout le monde travaille ensemble en direct, c'est obligé que les deux côtés « enseignant/apprenant » soient connectés en même temps, pour une bonne communication, c'est le principe des tchats des classes virtuelles, il faut anticiper et planifier le temps, les techniques « matériel » sont importantes.

### **6-2-Les outils numériques utilisés doivent rester simples pour tous :**

E-mail pour envoyer les cours direct en temps court.

Google meet pour le contact direct avec l'enseignant.

Moodle est une plateforme d'apprentissage qui permet aux enseignants de créer facilement les cours.

Scanner PDF, pour l'envoi des productions écrites scannées.

D'abord, l'enseignant prépare la consigne de la production écrite, le sujet doit être très explicite pour être compris par les étudiants, l'enseignant envoie le sujet sur la plateforme ou par e-mail. Au début du créneau horaire dédié les étudiants reçoivent le sujet, ils doivent donc le faire chez eux en temps réel comme un devoir sur table, car ils ont un temps limité pour déposer leurs travaux.

Les étudiants commencent à rédiger soit manuellement ou informatiquement, pour ceux qui n'ont pas compris la consigne de sujet ils peuvent contacter le professeur pour plus de détails.

Le travail de l'étudiant est ensuite envoyé à l'enseignant tapé sur l'ordinateur pour les élèves les plus à l'aise, et écriture manuscrite pour les autres puis scan ou photo.

L'enseignement de la matière Compréhension et expression écrites vaut mieux qu'elle se fasse en mode asynchrone en travaillant ensemble sur Zoom ou Google meet avec des moyens efficaces pour mettre l'apprenant face à un enseignement réel.

## **7- Différencier les apprenants à distance :**

Différencier c'est faire apparaître la différence, distingué en faisant ressortir les différences.

Pédagogie différenciée, recherche de méthodes adaptées à chaque élève pour favoriser sa réussite scolaire. *Dictionnaire Larousse*.

Comme l'explique Philippe Meirieu : « *Différencier, c'est avoir le souci de la personne sans renoncer à celui de la collectivité* ». <sup>27</sup>

Par rapport à un apprentissage en présentiel, donner des cours à distance pose de nombreux défis aux enseignants et même aux apprenants, alors il faut repenser à des méthodes et à des styles différents afin de réaliser cette modalité d'apprentissage à distance.

Face à des groupes hétérogènes, la planification et l'organisation des cours à distance va être dur, car aucun apprenant n'apprend de la même manière, n'arrive avec les mêmes compétences, le même niveau de motivation, donc l'enseignant est amené à modifier sa manière d'enseigner et de proposer aux apprenants différents chemins d'apprentissage pour atteindre les mêmes objectifs, mais la pédagogie différenciée nous donne des pistes précieuses pour gérer cette hétérogénéité à distance.

Les méthodes de différenciation des apprenants sont globalement les mêmes à distance qu'en présence. Il est ainsi possible de différencier les contenus, les productions, les supports et les processus d'apprentissage :

### **7-1-La différenciation des processus :**

Le dispositif de différenciation des processus met en place les personnes et le savoir, cette articulation permet d'avoir une hétérogénéité au niveau des apprenants ; autrement dit, Halina préconise « *que les apprenants travaillent dans cette articulation par groupes pour atteindre des objectifs communs pour tous, mais disons que la différenciation concerne aussi les processus qui doivent être réalisés selon des pratiques diversifiées* »

---

<sup>27</sup> CUQ, Philippe Meirieu. Cahiers pédagogiques." *Différencier la pédagogie*".1987. Introduction.

Jacques Tardif enchaîne en disant que : « *c'est la possibilité pour l'élève de comprendre le contenu* ». D'une autre manière, il s'agit de multiplier les situations d'apprentissage et de les varier le plus possible, et ce, en prenant en considération la façon dont les enseignants vont traiter le savoir. Être par exemple créatif, et en même temps, émettre son jugement critique, représente un cas de transversalité de compétence mise en place.

### **7-2- La différenciation des contenus d'apprentissage :**

Le dispositif de différenciation des contenus d'apprentissage concerne l'institution et le savoir. Le travail dans ce dispositif se fait aussi par groupes, mais chacun de ces derniers doit réaliser la tâche simultanément sur cette variété de contenus annoncée en termes d'objectifs méthodologiques, comportementaux, etc. à titre illustratif, l'enseignant peut proposer pour le même travail une variété de textes, comme il peut utiliser et exploiter différentes ressources audiovisuelles, etc.

### **7-3- La différenciation des structures :**

Également, ce dispositif met en place les personnes et l'institution. Le travail s'opère aussi par petits groupes, mais dans des structures différentes de la classe. Il est à noter que ce dispositif représente une insuffisance dans son fonctionnement ; il est certes indispensable, mais il présente un cadre incomplet dans lequel les apprenants risquent, à de fortes chances, de ne pas réussir la tâche demandée, même s'ils sont répartis en petits groupes, car nous ne pouvons différencier en même temps les processus et les contenus.

### **8- Différencier les activités à distance :**

Une possibilité de proposer des activités différentes durant les rencontres synchronisées en vidéo conférences avec l'application Zoom, car le choix des outils numériques est essentiel pour proposer des parcours d'apprentissage clairs et efficaces à distance.

L'enseignant propose des activités favorisant l'interaction entre les étudiants et le travail collaboratif par exemple la réalisation de projets, présentation de production en conférence. Le travail en groupe aide à effectuer la planification et à assurer une vigilance orthographique, le groupe d'écriture constitue donc d'une certaine manière une instance de facilitation procédurale ici « *la facilitation procédurale ne tient pas à la nature de l'activité d'écriture proposée mais aux conditions dans lesquelles une tâche d'écriture complexe est réalisée* »<sup>28</sup>

---

<sup>28</sup> CUQ, Claudine GARCIA DEBANC. Pratiques n°49. Mars 1986 p.32.

L'enseignant utilise des représentations variées pour présenter du contenu, il peut proposer des textes littéraires avec des questions à analyser, des extraits de romans, des dessins car il y a des étudiants qui peuvent repérer le thème ou bien le sujet à travers les dessins.

Dans une formation en ligne, l'enseignant peut poser des schémas et des graphiques avec une explication du cours, il propose aussi des activités de QCM et des jeux de Quiz pour faciliter l'apprentissage des cours et pour tester leurs compétences. Le professeur peut utiliser des indices visuels pour mettre en évidence certains éléments importants.

Dans ce chapitre, nous avons entamé l'écrit en général et la production écrite en particulier qui est une activité importante dans l'enseignement-apprentissage du FLE, mais cette activité pose des problèmes que nous les avons déjà cités dans le deuxième chapitre.

Enfin, durant l'apprentissage asynchrone, nous avons vu que l'enseignant à utiliser des différents méthodes et activités pour pouvoir transmettre l'information aux apprenants.

# **DEUXIEME PARTIE:**

**Analyse et interprétation des données**

## **CHAPITRE 01 :**

**Analyse des réponses des enseignants au questionnaire**



Dans ce chapitre, nous allons opter pour une méthode analytique en vue d'analyser les résultats obtenus à travers notre questionnaire qui a été remis à des enseignants de l'écrit au département des lettres et langue françaises à l'université d'Ain-Témouchent BELHADJ Bouchaib.

Notre choix s'est fixé sur les enseignants assurant la matière *compréhension et expression écrites* et sur les étudiants de 3<sup>ème</sup> année de licence de français. Le choix des enseignants de l'écrit a pour but de recueillir un maximum d'informations sur la pédagogie différenciée dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit en FLE à distance. Nous voulons savoir si les enseignants pratiquent cette pédagogie à distance et découvrir leurs pratiques et méthodes enseignantes adoptées dans la matière *compréhension et expression écrites* en mode asynchrone.

Ce questionnaire (Annexe1) s'articule autour de 10 questions dont 09 questions ouvertes et 01 fermée. La réalisation de l'enquête n'a pas été une tâche facile, car elle a coïncidé avec l'enseignement par système de vagues. Nous avons travaillé alors qu'avec 3 enseignants. Nous avons essayé de contacter d'autres enseignants mais pour des raisons inconnues nous n'avons reçu aucune réponse de leur part.

**Question n°1 :** Quelle définition donnez-vous à la pédagogie différenciée ?

**Tableau n° 2 :** 1 adéfinition de la pédagogie différenciée selon les enseignants

	<b>Enseignant 1</b>	<b>Enseignant 2</b>	<b>Enseignant 3</b>
<b>Les réponses des enseignants</b>	« Il s'agit d'un ensemble de méthodes et d'actions qui visent à répondre aux besoin des apprenants en tenant compte de l'hétérogénéité du groupe »	« Elle est une reformulation apportée à une question ou à une consigne pour mieux faciliter la compréhension »	« D'après les auteurs »

**Commentaire :** D'après les réponses de l'enseignant 1 et 2, on constate que leurs réponses sont différentes. Selon l'enseignant 1 la pédagogie différenciée sert à varier les stratégies et

les activités d'enseignement pour s'adapter aux élèves en prenant en considération la diversité entre les apprenants, comme Jean-Claude Passe grand, pense que pour : « *Une situation hétérogène, il peut y avoir qu'une réponse hétérogène donc diversifier* ». <sup>29</sup>

Selon l'enseignant 2 la pédagogie différenciée s'agit d'une reformulation de la question ou de la consigne qui pourrait remédier à l'incompréhension et à clarifier le sens.

L'autre enseignant a répondu par « d'après les auteurs » selon lui la définition de la pédagogie différenciée ne peut être prise qu'à partir des auteurs.

**Question n°2 :** Avez-vous pratiqué la pédagogie différenciée à distance ? Si oui comment si non pourquoi ?

**Tableau n° 3 :** l'application de la pédagogie différenciée à distance.

	<b>Enseignant 1</b>	<b>Enseignant 2</b>	<b>Enseignant 3</b>
<b>Les réponses des enseignants</b>	« Non, cette pédagogie est mieux appliquée en présentiel, mieux à distinguer les niveaux des apprenants »	« Non, je n'utilise pas cette technique dans l'enseignement à distance »	« oui, à travers la plateforme Moodle, à travers l'email, à travers les TICE vidéo, Google meet, Google scolaire, Zoom »

**Commentaire :** selon les résultats obtenus, 2 enseignants ont répondu par non et un par oui, ceux qui disent non selon eux cette pédagogie ne peut pas être réussie qu'en présentiel car en classe ils peuvent connaître les niveaux de leurs étudiants.

L'autre enseignant a pratiqué la pédagogie différenciée à distance à travers les outils numériques Zoom, Google meet, Moodle.

**Question n°3 :** Comment pouvez-vous distinguer les niveaux des étudiants à distance ?

<sup>29</sup>Cuq, Jean Claude Passe grand. (1998). «*Pédagogie différenciée et apprentissage*», p. 03. Paris : PUF.

**Tableau n° 4** : différencier les étudiants à distance.

	<b>Enseignant 1</b>	<b>Enseignant 2</b>	<b>Enseignant 3</b>
<b>Les réponses des enseignants</b>	« C'est difficile, mais possible avec des moyens performants (une bonne connexion internet, des dispositifs à portée de mains) »	« Aucune idée »	« par les tests, par les examens oraux et écrits, par la maîtrise des moyens technologiques »

**Commentaire** : il y a que 2 enseignants qui ont répondu à cette question.

D'abord, distinguer les niveaux des étudiants à distance semble être difficile pour les enseignants mais ça peut marcher avec des outils technologiques adéquats, car si on n'utilise pas la différenciation entre les apprenants cela risque de perdre les bons éléments comme indiqué par Jean Michel Zarkatchouk qui affirme que « *c'est une pédagogie à risques si elle est mal pratiquée. Par exemple, il est souvent question des élèves en difficulté, mais il ne faudrait pas se focaliser sur eux, il faut différencier pour tous les élèves pour ne pas risquer de perdre les bons élèves, qu'il faut également nourrir* »<sup>30</sup>.

L'enseignant 2 n'a aucune idée vu qu'il n'a pas enseigné à distance.

**Question n°4** : Comment vous attirez l'attention des étudiants à distance pour qu'ils rédigent ?

---

<sup>30</sup>Cuq, Michel Zarkatchouk, 2000. « Au risque de la pédagogie différenciée ». Dans *Cahiers pédagogiques, spécial Pédagogie différenciée*. Institut national de recherche pédagogique.

**Tableau n° 5** : attirer l'attention des étudiants à distance.

	<b>Enseignant 1</b>	<b>Enseignant 2</b>	<b>Enseignant 3</b>
<b>Les réponses des enseignants</b>	« j'aurais dit qu'il ne s'agit pas d'attirer l'attention pour le faire mais d'être obligé de les forcer à le faire (un devoir sanctionné par une note) »	« Aucune idée »	« Donner des modèles et des exemples, par l'évaluation stricte, par le suivi régulier par la vérification et la correction »

**Commentaire** :alors, d'après les réponses obtenues c'est difficile d'attirer l'attention des étudiants à distance surtout dans cette matière, mais les enseignants proposent des évaluations sanctionnés par une note, donc les étudiants sont obligés à les faire. Patti Smith affirme que : Les activités interactives constituent d'excellents moyens d'attirer l'attention et d'impliquer les apprenants dans l'apprentissage. Les étudiants doivent encore interagir les uns avec les autres pendant cette période, et les enseignants devront gérer cela pour que ces interactions restent positives et productives. Les enseignants devraient envisager d'utiliser des forums de discussion, des documents partagés, et d'autres formats qui favorisent la collaboration.<sup>31</sup>

**Question n°5** : Comment évaluez-vous les écrits des étudiants à distance ?

**Tableau n° 6** : l'évaluation des écrits des étudiants à distance.

	<b>Enseignant 1</b>	<b>Enseignant 2</b>	<b>Enseignant 3</b>
<b>Les réponses des enseignants</b>	« Je me base sur la formulation de la consigne et la limitation du délais de la remise des travaux écrits pour garantir la fiabilité des résultats »	« Aucune idée »	« Par la lecture de ce qui écrit, par cacher les noms et évaluer la copie »

<sup>31</sup>Cuq, Patti West-Smith, mars 2020. *Principes de base pour améliorer l'apprentissage à distance imprévu.*

**Commentaire :** en ce qui concerne l'évaluation des écrits à distance, on a obtenu que deux réponses de la part des enseignants et le 3<sup>ème</sup> enseignant n'aient pas répondu.

L'un des enseignants s'appuie sur la consigne qui doit comprendre des critères et des informations liées à la réalisation de la tâche, afin d'évaluer l'étudiant. Ces informations s'intéressent au délai de la remise des travaux au lieu du dépôt, selon lui une bonne formulation de la consigne peut réussir la tâche et la rendre plus fiable, comme Michel indique que :

La lecture de la consigne est un moyen qui permet à l'élève d'exécuter une tâche. Ceci dit, force est de constater que les élèves rencontrent bon nombre de difficultés lors de la lecture de la consigne comme : le déchiffrement de mots compliqués ou inhabituels, non prise en compte du sens du verbe introducteur, de la ponctuation, du vocabulaire, etc. <sup>32</sup>

**Question n°6 :** Quelles sont les supports pédagogiques que vous choisissez afin d'enseigner l'écrit à distance ? En fonction de quoi ? Pourquoi ?

**Tableau n° 7 :** les supports pédagogiques utilisés dans l'enseignement de l'écrit à distance.

	<b>Enseignant 1</b>	<b>Enseignant 2</b>	<b>Enseignant 3</b>
<b>Les réponses des enseignants</b>	« Sur la plateforme, je dépose des documents Word, PDF, des devoirs, des activités sous formes de questions des tableaux, en général, je varie les supports utilisés »	« Aucune idée »	« Je préfère l'email pour l'échange et l'interaction »

**Commentaire :** d'après l'enseignant 1, les supports pédagogiques utilisés dans la matière compréhension et expression écrites sont des documents variés publiés sur la plateforme avec des évaluations des activités et des cours en PDF. Le support pédagogique est un moyen, un médium matériel qui est utilisé pour illustrer et renforcer le contenu qui est exposé par l'enseignant, d'après le dictionnaire français « *tout support sélectionné à des fins d'enseignement et au service de l'activité pédagogique, un document peut être fonctionnel,*

<sup>32</sup> Cuq, Michel Zarkatchouk, 1996. *Consignes : aider les élèves à décoder*. Pratiques.

*culturel, authentique ou fabriqué ; il peut relever de différents codes : scriptural, oral ou sonore, iconique, télévisuel et électronique. »<sup>33</sup>*

Pour l'enseignant 2 il n'a pas cité les supports pédagogiques, il a répondu par ce qu'il préfère comme un outil numérique.

**Question n°7 :** En tant qu'enseignant(e) de l'écrit, quels sont les outils numériques qui vous semblent utiles pour enseigner cette matière à distance ? Citez-les et pourquoi ces outils ?

**Tableau n° 8 :** les outils numériques utilisés dans l'enseignement de l'écrit à distance.

	<b>Enseignant 1</b>	<b>Enseignant 2</b>	<b>Enseignant 3</b>
<b>Les réponses des enseignants</b>	« L'idéal c'est de travailler ensemble sur Zoom avec une bonne connexion, cela rend plus réal la situation d'enseignement/apprentissage, aide l'enseignant à discerner les niveaux des apprenants, à maîtriser le sujet et par conséquent à réussir l'activité scripturale »	« Aucune idée »	« Les mêmes »

**Commentaire :** d'après les résultats on constate que les enseignants utilisent les outils numériques comme ils ont cités Zoom, email, Google meet, car d'après ces outils les enseignants peuvent être en contact direct avec l'apprenant puisque c'est une matière qui nécessite la présence de l'enseignant, et cela peut rendre la situation réelle car le travail asynchrone aide les enseignants à bien distinguer les niveaux des étudiants à distance. Haughey montre dans un article<sup>34</sup> qu'un cours peut se donner « *de manière synchrone (en même temps pour tous) par audio, vidéo ou conférence Web, ou de manière asynchrone (au moment qui convient à chacun) à travers des forums de discussion en ligne, des blogs, des wikis, la messagerie et le courrier électronique* »

<sup>33</sup>Cuq, J.-P. (Dir.) 2003. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Asdifle, Paris : Clé International.

<sup>34</sup>Cuq, KaoutarAarab, Ahmed Belmoudeneavril 2021. *L'enseignement à distance perceptions des étudiants et usage du numérique en période de confinement Covid-19*. Licence Créative Commons.

**Question n°8 :** Préférez-vous enseigner l'écrit en présentiel ou à distance ? Pourquoi ?

**Tableau n° 9 :** enseigner l'écrit en présentiel ou à distance.

	<b>Enseignant 1</b>	<b>Enseignant 2</b>	<b>Enseignant 3</b>
<b>Les réponses des enseignants</b>	« En présentiel, les étudiants sont mieux disposés à comprendre et à écouter, l'enseignant arrive mieux à maîtriser l'ensemble de son groupe »	« Bien sûr en présentiel »	« En présentiel, car plus pratique et efficace »

**Commentaire :** alors, les trois enseignants préfèrent enseigner le module compréhension et expression écrites en présentiel, parce que c'est plus efficace qu'à distance et même les étudiants vont être à l'écoute et à bien comprendre les cours en présentiel.

**Question n° 9 :** A votre avis et d'après votre expérience, les étudiants préfèrent rédiger en présentiel ou à distance ? Pourquoi ?

**Tableau n° 10 :** la méthode préférée pour les étudiants dans l'apprentissage de l'écrit.

	<b>Enseignant 1</b>	<b>Enseignant 2</b>	<b>Enseignant 3</b>
<b>Les réponses des enseignants</b>	« En présentiel, l'étudiant a souvent besoin de se mettre en contact scolaire pour pouvoir accomplir une tâche, ce qu'il fait à distance, pourra à la rigueur l'aider à compléter ce qu'il a précédemment entamé avec son enseignant et son groupe »	« Aucune idée »	« Aucune réponse »

**Commentaire :** pour cette question on a un seul enseignant qui a répondu, alors pour lui les étudiants préfèrent rédiger en présentiel, car l'étudiant a besoin de se mettre en contact avec l'enseignant pour réaliser une tâche, par contre à distance il pourra compléter juste ce qu'il a fait avec son enseignant en classe et ils vont trouver beaucoup de difficultés dans un apprentissage distanciel, car :

L'étudiant qui suit un enseignement en ligne se trouve seul face à son outil informatique (ordinateur, tablette, smartphone) entraîné de consulter des documents PDF qui concernent plusieurs modules. Ce qui le démotive et le plonge dans l'ennui, sans parler du stress et de l'anxiété qu'ont vécu les élèves et les étudiants confinés pendant des mois.<sup>35</sup>

**Question n° 10 :** Avez-vous rencontré des difficultés d'enseigner l'écrit à distance ?

**Tableau n° 11 :** les difficultés d'enseignement de la matière de l'écrit à distance.

	Enseignant 1	Enseignant 2	Enseignant 3
<b>Les réponses des enseignants</b>	Oui. « Contact avec l'ensemble des étudiants souvent indisponibles, problèmes techniques récurrents sur les plateformes, difficultés au niveau de l'évaluation (fiabilité des résultats) »	« Aucune idée »	Oui. « Beaucoup de problèmes, les étudiants n'aiment pas écrire faut les inciter à le faire en présentiel »

**Commentaire :** les deux enseignants trouvent des difficultés d'enseigner la matière compréhension et expression écrites à distance, la 1<sup>ère</sup> cause c'est les problèmes techniques sur les plateformes il y a même des étudiants qui n'ont pas pu accéder aux plateformes, il y a aussi le problème de connexion internet qui est faible, KAHINA montre dans son ouvrage que « *Le manque d'équipements technologiques adéquats, la mauvaise qualité de connexion internet et le manque de compétences au milieu des enseignants ou des apprenants( ceux qui découvrent l'EAD pour la première fois)* »<sup>36</sup>, ensuite la communication est presque indisponible entre les étudiants et l'enseignant selon le 1<sup>er</sup> enseignant.

Un enseignant nous a répondu par : difficultés au niveau de l'évaluation « fiabilité de résultats » c'est-à-dire à distance c'est difficile de gérer les évaluations car la plupart des

<sup>35</sup> AIT ABDELAZIZ Kahina, juillet 2020 *L'enseignement à distance à l'épreuve de la COVID-19.*

<sup>36</sup>AIT ABDELAZIZ Kahina, juillet 2020 *L'enseignement à distance à l'épreuve de la COVID-19.*



étudiants reviennent aux cours, ils utilisent Google pour chercher les réponses des questions, donc c'est difficile de savoir les niveaux des étudiants.

Ce chapitre était consacré aux analyses du questionnaire distribué aux enseignants. A travers les résultats obtenus du questionnaire nous avons réalisé un fort constat, celui de l'enseignement de l'écrit à distance pose de nombreux défis aux enseignants au niveau de la connexion internet qui est faible.

Nous avons montré par l'analyse du questionnaire dédié aux enseignants du français langue étrangère que la pédagogie différenciée ne peut pas être appliquée à distance car il est difficile de connaître les niveaux des étudiants à distance.

## **CHAPITRE 02 :**

**Analyse des réponses des étudiants au questionnaire**

Dans ce chapitre, nous allons opter pour une méthode analytique en vue d'analyser les résultats obtenus à travers notre questionnaire qui a été remis à des étudiants inscrits au département des lettres et langue françaises à l'université d'Ain-Témouchent BELHADJ Bouchaib.

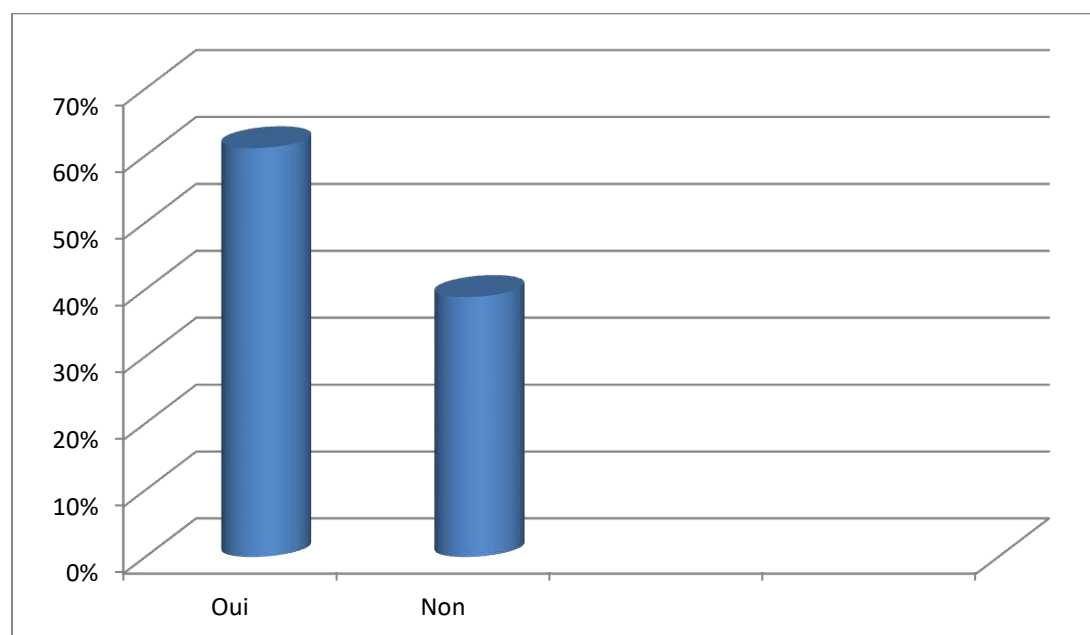
Comme public enquêté, nous avons travaillé aussi avec des étudiants de 3<sup>ème</sup> année de licence de français. Le questionnaire adressé à cet échantillon de public porte sur ses besoins et difficultés dans l'apprentissage de l'écrit à distance. Le questionnaire (Annexe 2) se compose de 08 questions dont 07 questions ouvertes et 01 fermée.

**Question n° 1 :** Avez-vous déjà étudié la matière compréhension et expression écrites à distance ?

**Tableau n° 12 :** l'apprentissage de l'écrit à distance.

Réponses des étudiants	Oui		Non	
	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage
Les étudiants interrogés	22	61 ,11%	14	38 ,88%

**Représentation graphique n° 1 :** l'apprentissage de l'écrit à distance.



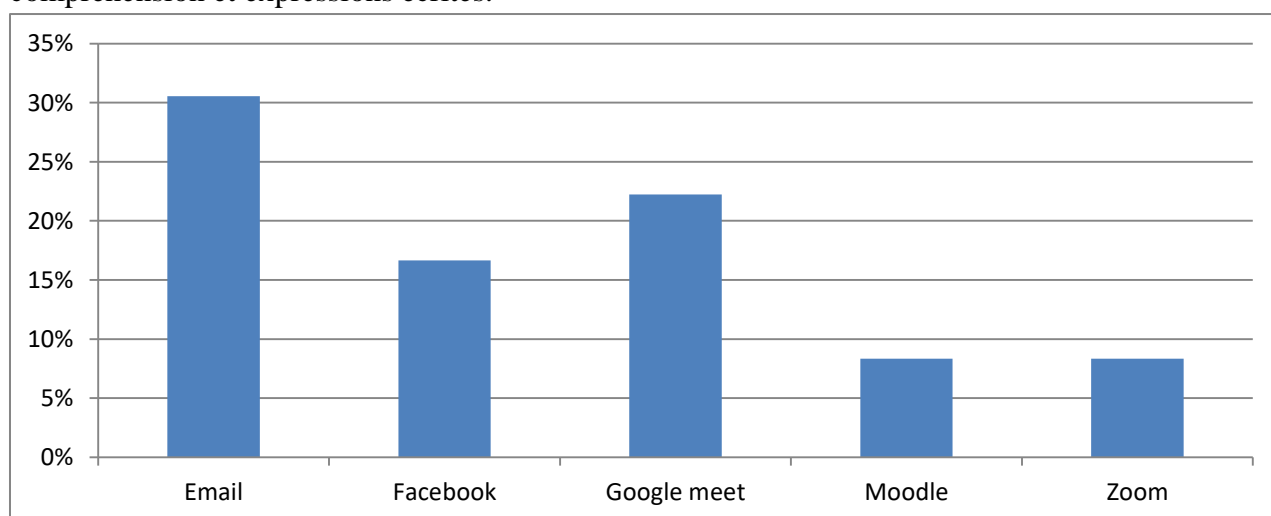
**Commentaire :** cette question nous montre que la plupart des étudiants ont étudié la matière de CEE à distance.

**Question n°2 :** Quelle application utilisez-vous dans l'apprentissage de la matière compréhension et expression écrites à distance ? Pourquoi vous préférez cette application ?

**Tableau n° 13 :** les applications utilisées dans l'apprentissage de l'écrit à distance.

Réponses des étudiants	Email		Facebook		Google Meet		Moodle		Zoom		Des étudiants qui n'ont pas répondu	
	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage
Les étudiants interrogés	11	30,55%	6	16,66%	8	22,22%	3	8,33%	3	8,33%	4	11,11%

**Représentation graphique n° 2 :** les applications utilisées dans l'apprentissage de la matière compréhension et expressions écrites.



**Commentaire :** d'après notre analyse de cette question, on a remarqué que les applications les plus utilisées par les étudiants sont : e-mail, facebook et Google meet.

Selon leurs réponses l'email est sécurisé et plus facile dans son utilisation, et en ce qui concerne facebook le réseau social le plus connu et utilisé par tous les étudiants. Ce dernier facilite leurs apprentissages, il peut être utilisé pour publier et partager les cours et les documents pédagogiques envoyés par les enseignants.

Dana, L définit les réseaux sociaux comme : « des sites Web où des gens peuvent s'inscrire pour communiquer entre eux ou encore comme une communauté d'individus reliés entre eux par différents centres d'intérêts, qui peuvent faire des échanges et partager des liens, des textes, des messages ». <sup>37</sup>

Quant à l'application Google meet, selon les réponses des étudiants questionnés elle est une application sécurisée qui leurs permet de participer à des vidéo conférences.

**Question n° 3 :** Avez-vous assez de temps pour étudier à distance ? Si non, dites pourquoi ?

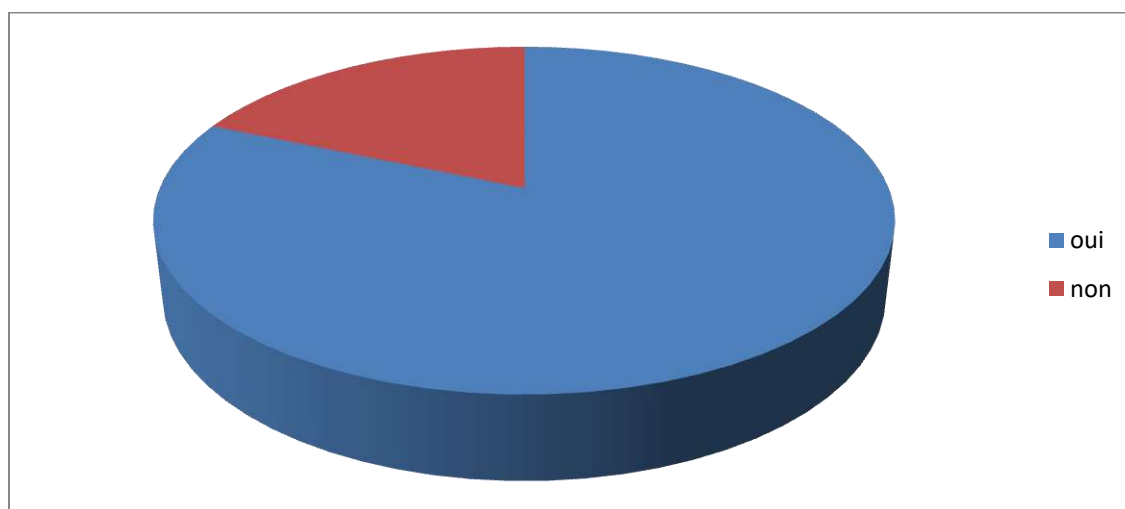
-Oui.

-Non.

**Tableau n° 14 :** l'aspect temporel dans l'apprentissage à distance.

Les réponses des étudiants	Oui		Non	
	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage
Les étudiants interrogés	22	61,11%	5	13,88%

**Représentation graphique n° 3 :** l'aspect temporel dans l'apprentissage à distance.



<sup>37</sup> Dana, L. 2010 « Les réseaux sociaux, un nouveau concept d'enseignement ? », En ligne, <http://pedagogic.ca/?post/2010/12/09/Les-r%C3%A9seaux-sociaux%2C-un-nouveau-concept-d-enseignement>, Consulté le:10/05/2022 à 22h : 50min.

**Commentaire** :d'après ce que nous montre le graphique, on remarque que la majorité des étudiants dont 61 ,11% ont le temps pour étudier à distance.

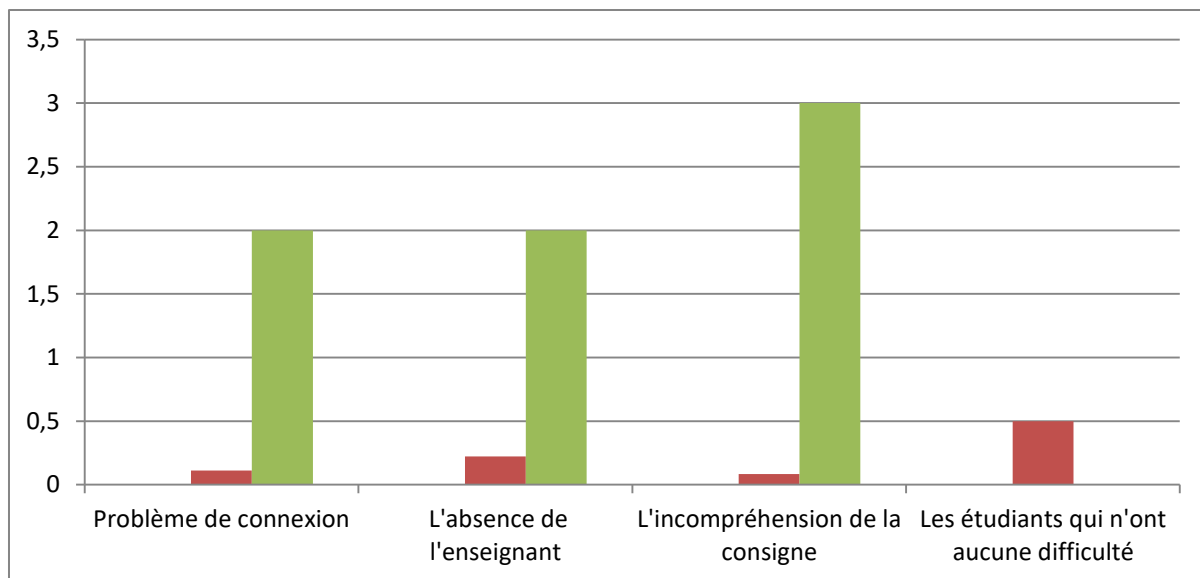
Anne-Catherine OUDART(2010), dans un article portant sur les spécificités de l'accompagnement et des échanges communicationnels dans l'environnement numérique, souligne l'importance de la temporalité: « *le temps est à la fois un allié et un ennemi de l'accompagnement* ».

**Question n°4** :Trouvez-vous des difficultés à apprendre à écrire à distance ? Pourquoi ?

**Tableau n°15** : les difficultés rencontrées dans l'apprentissage de l'écrit à distance.

Les réponses des étudiants	Problème de connexion		L'absence de l'enseignant		L'incompréhension de la consigne		Des étudiants qui n'ont pas des difficultés	
	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage
Les étudiants interrogés	4	11,11%	7	22,22%	3	8,33%	18	50%

**Représentation graphique n° 4**: Les difficultés rencontrées dans l'apprentissage de l'écrit à distance.



**Commentaire :** le graphique nous montre que la majorité des étudiants questionnés dont (50%) n'ont pas des difficultés à rédiger en distanciel, au contraire ils trouvent que c'est une meilleure méthode, car à distance ils sont libres, ils prennent leurs temps pour rédiger et remettre le travail.

42% des étudiants ont des difficultés. Parmi ces difficultés :

-Problème de connexion, la qualité de connexion pose un problème majeur aux étudiants afin de suivre leurs études à distance.

-L'absence du contact direct avec l'enseignant : selon eux la rédaction en FLE exige la présence de l'étudiant pour produire un écrit et de l'enseignant pour corriger et évaluer cet écrit.

- L'incompréhension de la consigne : l'étudiant a besoin des explications de la tâche avant d'entamer la rédaction.

8% qui reste est pour les étudiants qui n'ont aucune réponse.

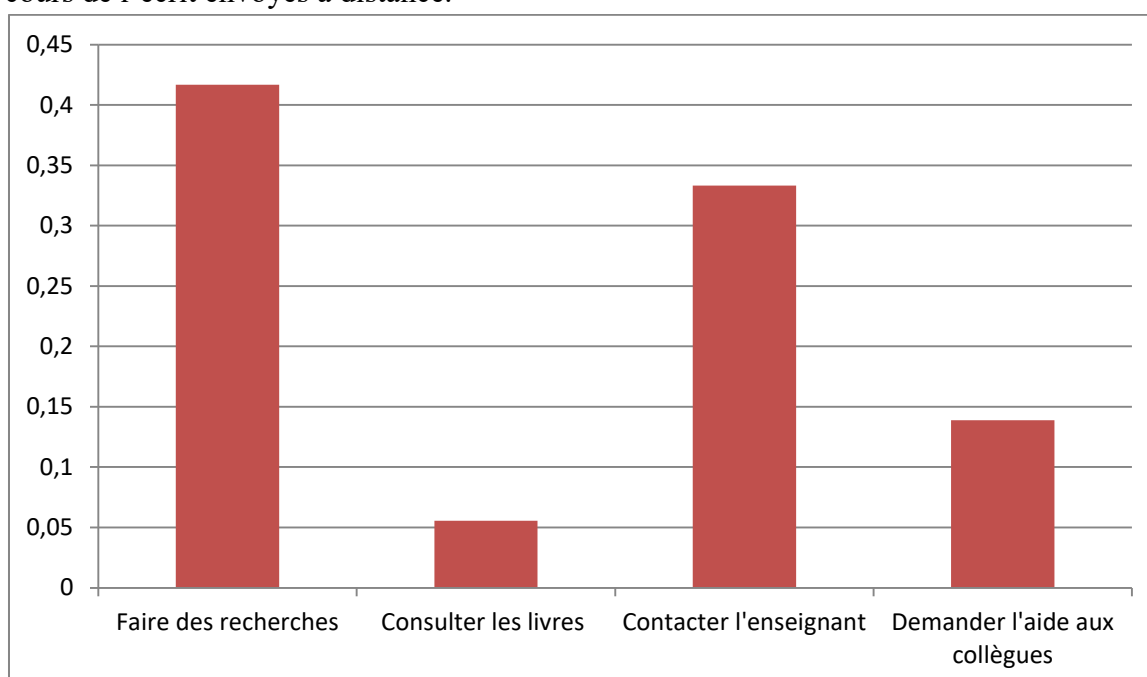
**Question n°5 :** Qu'est-ce que vous faites si vous ne comprenez pas les cours de l'écrit envoyés à distance ?

**Tableau n° 16 :** les solutions faites dans le cas de l'incompréhension des cours de l'écrit envoyés à distance.

Les réponses des	Faire des recherches	Consulter les livres	Contacteur l'enseignant	Demander l'aide aux autres collègues
------------------	----------------------	----------------------	-------------------------	--------------------------------------

	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage
Les étudiants interrogés	15	41,66%	2	5,55%	12	33,33%	5	13,88%

**Représentation graphique n° 5 :** les solutions faites dans le cas de l'incompréhension des cours de l'écrit envoyés à distance.



**Commentaire :** comme il est montré sur le graphique, la plupart des étudiants interrogés font des recherches sur le cours envoyé s'ils ne comprennent pas ce cours. 33,33% des étudiants contactent leurs enseignants pour répondre à ses interrogations. Autres, demandent l'aide à leurs collègues. Car à tout moment ils peuvent les contacter. Très peu le nombre des étudiants qui consultent les livres, dont le pourcentage (5,55%).

**Question n°6 :**Quelle méthode d'apprentissage préférez-vous ? Et pourquoi ?



-En groupe.

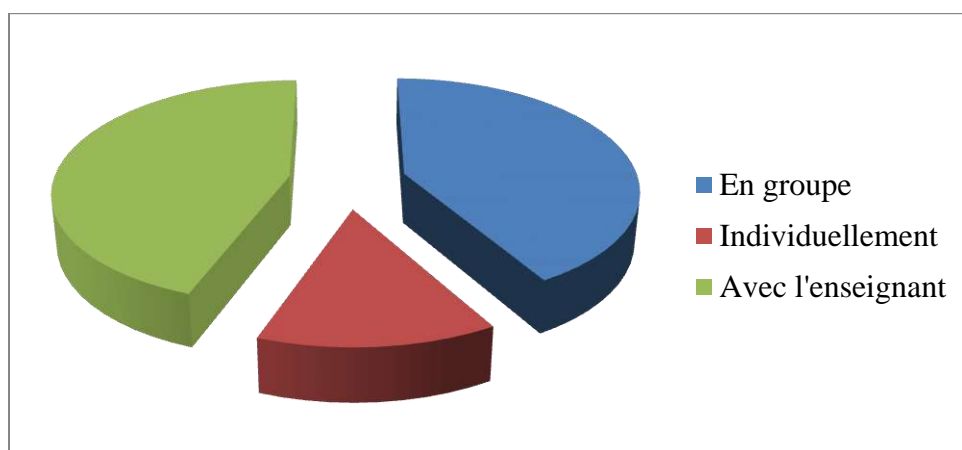
- Individuellement.

-Avec l'enseignant.

**Tableau n°17** : les méthodes préférées dans l'apprentissage de l'écrit.

Les réponses des étudiants	En groupe		individuellement		Avec l'enseignant	
	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage
Les étudiants interrogés	15	41,66%	5	13,88%	16	44,44%

**Représentation graphique n° 6** : les méthodes préférées dans l'apprentissage de l'écrit.



**Commentaire** : à partir des résultats fournis, nous constatons que la plupart des réponses sont pour l'apprentissage avec l'enseignant et en groupe. La présence de l'enseignant est indispensable, avec lui ils comprennent mieux. Le travail en groupe car il permet l'échange des idées et d'informations entre les étudiants et ça leur motive (l'apprentissage collaboratif).

Ragoonaden (2001) a présenté quatre types d'interaction qui peuvent être mises en action dans une situation d'apprentissage collaboratif :

L'interaction avec le contenu éducatif nécessaire au processus d'acquisition et de construction de connaissances. Cette interaction se base en premier lieu sur les connaissances antérieures de l'apprenant.  
-L'interaction entre apprenants, qui représente le facteur clé pour favoriser la motivation de l'apprentissage. Tenant en compte que ce type d'interaction est généralement influencé par le manque du sens de l'appartenance au groupe d'apprentissage ou par la diversité et l'hétérogénéité des membres. Ces

problèmes peuvent être surmontés par les simulations, les jeux de rôle, ou les débats qui permettent aux apprenants de s'exprimer et d'interagir.

L'interaction avec l'interface est une des activités importantes quand on parle de l'apprentissage collaboratif basé sur les TIC. L'apprentissage dans ce cas peut perdre sa performance quand il y a des problèmes liés à la maîtrise de l'utilisation des nouvelles technologies. Ce qui requière de préparer des guides de l'utilisation pour assurer la qualité de l'apprentissage.

L'interaction entre l'apprenant et son tuteur nécessite des compétences de communication et d'expression. Dans le cas de la collaboration à travers les technologies, le tuteur s'occupe de l'humanisation et la supervision du processus d'apprentissage.<sup>38</sup>

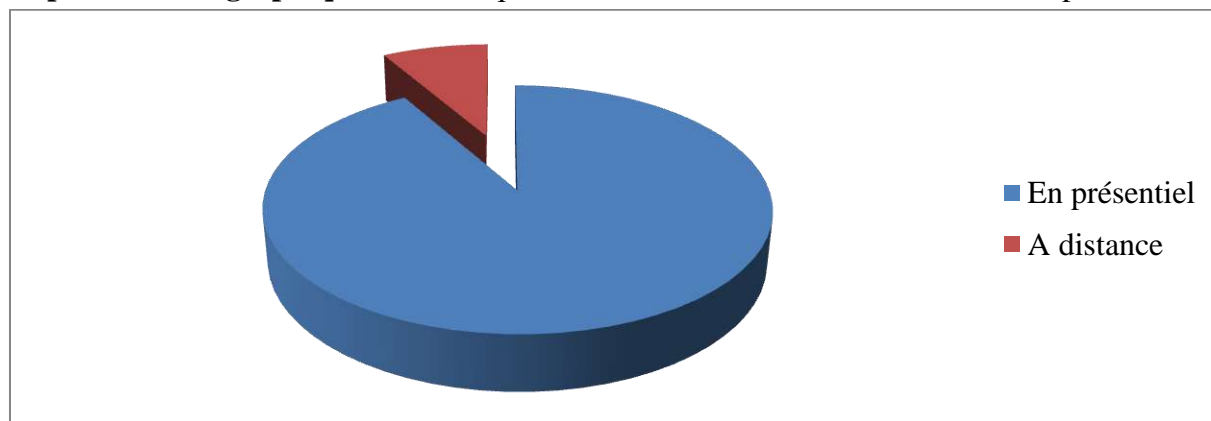
Un nombre d'étudiants dont 13,88% préfèrent apprendre individuellement. Selon eux en apprenant seul ils se sentent à l'aise, ils s'orientent donc vers l'auto apprentissage, apprendre seul et par soi- même. Dans ce mode d'apprentissage l'apprenant est libre et autonome dans son apprentissage.

**Question n°7 :** Vous préférez apprendre l'écrit à distance ou en présentiel ? Pourquoi ?

**Tableau n°18 :** la préférence d'étudier l'écrit à distance ou en présentiel.

Les réponses des étudiants	En présentiel		A distance	
	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage
Les étudiants interrogés	33	91,66%	3	8,33%

**Représentation graphique n ° 7 :** la préférence d'étudier l'écrit à distance ou en présentiel.



**Commentaire :** comme le montre le graphique, la majorité des étudiants dont plus de 91% préfèrent étudier l'écrit en présentiel. Selon eux, en présentiel ils sont en contact direct avec l'enseignant, ils peuvent poser des questions à tout moment, et l'enseignant leurs corrigent au cas où ils commettent une erreur. L'apprentissage en présentiel crée un environ de travail

<sup>38</sup>Ragoonaden, K. 2001. « *Les interactions collaboratives dans des cours à distance sur Internet* ». Thèse de doctorat, Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal. Consulté le le 10/05/2022 à 21h : 00min.

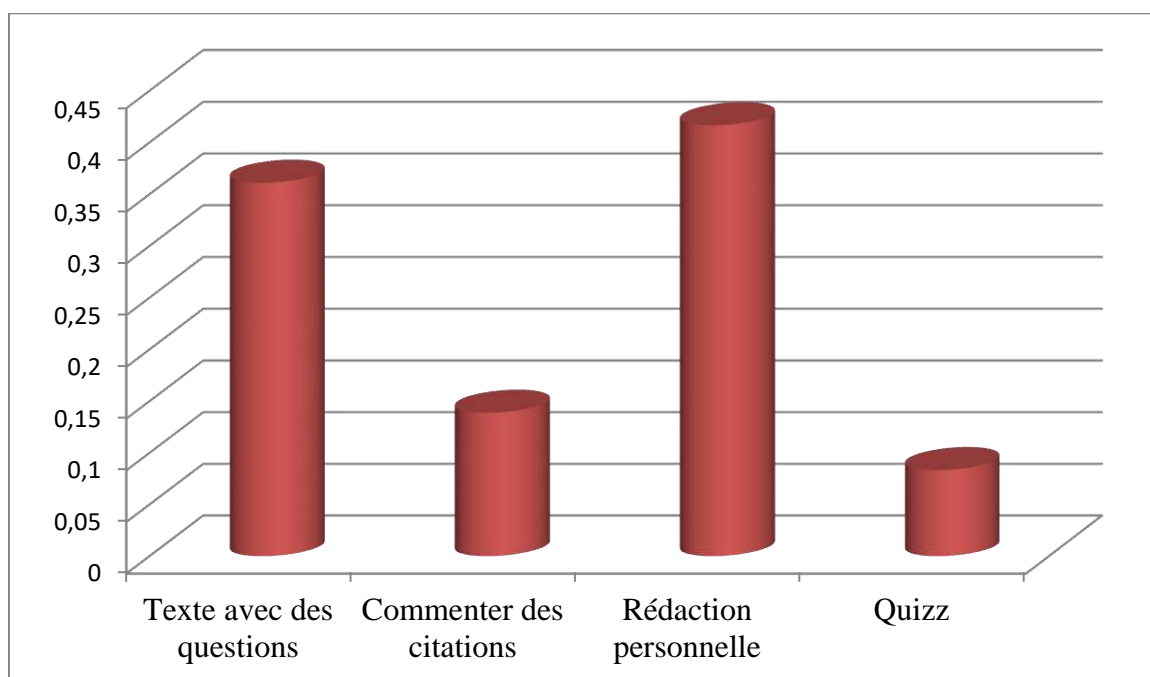
motivant, contrairement au distanciel, apprendre l'écrit à distance, ça ne peut pas être réussi selon les étudiants.

**Question n° 8 :** Quels sont les types d'exercices que vous préférez dans cette matière à distance ? Citez des exemples.

**Tableau n° 19 :** les types d'exercices préférés dans l'apprentissage de l'écrit à distance.

Les réponses des étudiants	Texte avec des questions		Commenter des citations		Rédaction personnelle		Quizz	
	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage	Nombre des étudiants	Pourcentage
Les étudiants interrogés	13	36,11%	5	13,88%	15	41,66%	3	8,33%

**Représentation graphique n 8:** les types d'exercices préférés dans l'apprentissage de l'écrit à distance.



**Commentaire :** à la lumière de tableau ci-dessus, nous constatons que la plupart des étudiants dont 41,66% préfèrent les rédactions personnelles, ça leur permet d'engager leurs idées. 36,11% est pour ceux qui ont répondu par les textes avec des questions. Il s'agit d'une analyse d'un texte, c'est la même chose qu'en présentiel sauf qu'en distanciel, ils font cette analyse en version électronique. 13,88% des étudiants préfèrent les commentaires des citations et 8,33% qui reste est pour les quizz.

Ce chapitre était consacré aux analyses des questionnaires distribués aux étudiants. A travers les résultats obtenus lors de l'analyse de ce questionnaire, nous avons réalisé un fort constat, l'analyse des données du questionnaire adressé aux étudiants montre que la plupart des étudiants préfèrent étudier la matière *compréhension et expression écrites* en présentiel l'apprentissage de l'écrit à distance posent de nombreux défis aux étudiants au niveau de la connexion internet qui est faible et à l'absence du contact direct avec le professeur.

# **Conclusion générale**

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique de l'écrit en FLE, où nous avons traité le sujet la pédagogie différenciée dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit en FLE à distance en 3<sup>ème</sup> année de licence de français. L'objectif de notre travail de recherche est de savoir si les enseignants appliquent la pédagogie différenciée dans l'enseignement de l'écrit en FLE à distance et de découvrir les outils numériques et les supports pédagogiques utilisés par les enseignants dans l'enseignement de l'écrit à distance. A travers notre mémoire, nous avons tenté de répondre à la problématique suivante :

La pédagogie différenciée, est-elle appliquée dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit en FLE à distance en filière lettres et langue françaises ?

Notre travail a été organisé en deux parties l'une théorique et l'autre pratique. Dans la première partie, nous avons défini l'enseignement à distance, ses avantages et ses inconvénients. Ensuite nous avons présenté l'histoire de la pédagogie différenciée sa définition, ses types, ses modes et ses avantages.

Dans la même partie, nous avons abordé la place de l'écrit en FLE, sa définition, les approches utilisées dans l'enseignement de l'écrit, les modèles de la production écrite ainsi que les difficultés rencontrées par les étudiants lors de la production écrite. A la fin de cette partie, nous avons montré comment les enseignants utilisent la différenciation pédagogique dans l'écrit à distance.

La partie pratique a été consacrée à la présentation de l'enquête à travers laquelle nous avons collecté des informations sur l'application de la pédagogie différenciée dans l'écrit à distance auprès de public d'enseignants et d'étudiants du département de français à l'université BELHADJ Bouchaib à Ain-Témouchent. Nous voulions savoir si les étudiants de FLE ont réussi à apprendre la matière compréhension et expression écrites à distance. Alors, pendant notre enquête nous avons pu remarquer que les enseignants n'utilisaient pas la pédagogie différenciée car il est difficile de connaître les niveaux des étudiants à distance. Cependant l'analyse du questionnaire adressé aux étudiants montre que 91% des étudiants préfèrent étudier la matière compréhension et expression écrites en présentiel.

L'hypothèse selon laquelle la pédagogie différenciée est réussie dans l'enseignement-apprentissage de l'écrit à distance n'a pas été confirmée. L'infirmité de cette hypothèse de recherche nous a amené à examiner de plus près les raisons ayant conduit à tels résultats. Alors, d'après les enseignants, la pédagogie différenciée n'est pas réussie à distance. Le manque de dispositifs et de la mauvaise connexion internet ont rendu la situation d'enseignement-apprentissage difficile à gérer. De plus, ce type de pédagogie ne permet pas de connaître et de

distinguer les apprenants à distance. Donc, appliquer la pédagogie différenciée dans un enseignement-apprentissage de l'écrit en présentiel est plus efficace.

Finalement, nous aimerions, que notre recherche puisse ouvrir de nouvelles perspectives concernant la pédagogie différenciée dans l'enseignement-apprentissage à distance d'autres disciplines dans le but d'encourager la recherche dans ce domaine.

## **Références bibliographiques**



## Les ouvrages :

Anthony William Bates, L'enseignement à l'ère numérique : *des balises pour l'enseignement et l'apprentissage*.

Boucher, A-M. & all. 1988. *Pédagogie de la communication dans l'enseignement d'une langue étrangère*. Bruxelles : De Boeck Université.

CUQ, BARRE-DE MINIAC Christine, 2000. *Le rapport à l'écriture. Aspects théoriques et didactiques*. Paris Press Universitaires du Septentrion.

CUQ, R.W. Burns, 1972, édités dans « *Essor des didactiques et des apprentissages scolaires* », JP ASTOLFI, 1995.

CUQ, Claudine GARCIA DEBANC, Mars 1986. *Pratiques n°49*.

CUQ, J-P. et Gruca, I. (2002). *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. France. PUG, coll. FLE.

CUQ, Jean-Pierre et GRUCA, Isabelle. 2002. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. France : PUG, coll. FLE.

CUQ, Jean Claude Passe grand. (1998). « *Pédagogie différenciée et apprentissage* ». Paris : PUF.

CUQ, Louis LEGRAND PUF, collection « *Pédagogues et Pédagogies* », 1995.

CUQ, Louis LEGRAND, « *Pédagogues et Pédagogies* »

Cuq, Michel Zarkatchouk, 1996. *Consignes : aider les élèves à décoder*. Pratiques

Cuq, Michel Zarkatchouk, 2000. *Au risque de la pédagogie différenciée* (dans Cahiers pédagogiques, spécial Pédagogie différenciée, Institut national de recherche pédagogique).

CUQ, Meirieu Ph, 2001 Caestlin Freinet, *comment susciter le désir d'apprendre ?*

CUQ, Philippe Meirieu, 1987. *Cahiers pédagogiques différencier la pédagogie*. Introduction.

CUQ, Perrenoud Philippe « *la pédagogie à l'école des différences* » Paris 1995.

CUQ, Victor ALLOUCHE et Bruno MAURER, *L'écrit en FLE, travail du style et maîtrise de la langue*.

W. Doise, & G. Mugny, 1981, « *Le développement social de l'intelligence* » (Vol. 1). Paris : Inter Editions.

### Articles :

[https://pedagogie.acstrasbourg.fr/fileadmin/pedagogie/physiquechimie/La\\_pedagogie\\_differe\\_ee\\_01.pdf](https://pedagogie.acstrasbourg.fr/fileadmin/pedagogie/physiquechimie/La_pedagogie_differe_ee_01.pdf). Consulté le 01/03/2022 à 12h : 12

<https://www.cairn.info/revue-nouvelle-revue-de-psychosociologie-2010-1-page-55.htm> Consulté le 14/03/2022 à 10h : 20min.

Article disponible en ligne sur : <https://www.cairn.info/revue-distances-et-savoirs-2011-4-page-541.htm>. Consulté le 25/04/2022 À 14h : 50min.

AIT ABDELAZIZ Kahina, juillet 2020 *L'enseignement à distance à l'épreuve de la COVID-19*. Consulté le 09/05/2022 à 19h : 04min.

KaoutarAarab, Ahmed Belmoudene avril 2021. *L'enseignement à distance perceptions des étudiants et usage du numérique en période de confinement Covid-19*. Licence Créative Commons. Consulté le 09/05/2022 à 19h : 20min.

Patti West-Smith, mars 2020. *Principes de base pour améliorer l'apprentissage à distance imprévu*. Consulté le 10/05/2022 à 11h : 30min.

Dana, L. 2010 « *Les réseaux sociaux, un nouveau concept d'enseignement ?* », En ligne, <http://pedagogic.ca/?post/2010/12/09/Les-r%C3%A9seaux-sociaux%2C-un-nouveau-concept-d-enseignement>, Consulté le:10/05/2022 à 22h : 50min.

AIT ABDELAZIZ Kahina, juillet 2020. *L'enseignement à distance à l'épreuve de la COVID-19*. Consulté le : 10/05/2022 à 23h : 55min.

### Thèses :

AZOUAGH, Samia. 2014. *E-Learning adaptatif : Gestion intelligente des ressources pédagogiques et adaptation de la formation au profil de l'apprenant*. Université Mohamed V Rabat. Faculté de Sciences. Consulté le 13/02/2022 à 14h : 20min.

Beata Galan, 2017. *La méthode d'enseignement à distance dans le développement de la compétence rédactionnelle en langue étrangère*. Katowice WydawnictwoUniwersytetuŚląskiego. Consulté le 28/02/2022 à 12 h : 07 mn.

<http://thesis.univ-biskra.dz/4470/1/th%C3%A8se%20Doctorat%20Seghiour.pdf> consulté le 28/03/2022 à 23h :45

Ragoonaden, K. 2001. « *Les interactions collaboratives dans des cours à distance sur Internet* ». Thèse de doctorat, Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal. Consulté le 10/05/2022 à 21h : 00min .

### **Dictionnaires :**

CUQ, Jean-Pierre. 1990. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris : CLE international.

Cuq, J-P. (1990). *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris. CLE international.

CUQ, Jean -Pierre ROBERT.2008.*Dictionnaire pratique didactique du FLE*.OPHRYS.

Cuq, J.-P. (Dir.) 2003. *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Asdifle, Paris : Clé International.

CUQ, Legendre, R. (1993). *Dictionnaire actuel de l'éducation*. Paris : Guérin/Eska.

### **Sitographie :**

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Pédagogie\\_différenciée](https://fr.wikipedia.org/wiki/Pédagogie_différenciée). 02/03/2022 à 14h : 05

<https://pedagogie.quebec.ca/veille/la-formation-hybride>. Consulté le 04/03/2022 à 16h: 30m.

<https://www.bienenseigner.com/differentiation-pedagogique-et-pedagogie-differenciee>.

Consulté le 09/03/2022 à 18h :47.

<https://www.cairn.info/revue-nouvelle-revue-de-psychosociologie-2010-1-page-55.htm>.

Consulté le 14/03/2022 à 10h:20mn.

<https://institutrice.com/la-pedagogie-differenciee-definition-et-finalites> Consulté le 15/03/2022 à 08h :52.

<https://boowiki.info/education-2/education-homogene.htmlart/>. Consulté le 20/03/2022 à 09h:20mn.

<https://boowiki.info/education-2/education-homogene.htmlart/Consulté> le 20/03/2022 à 9h : 20 min.

<https://lettres-pedagogie.web.ac-grenoble.fr/article/travailler-lecriture-distance>. Consulté le 01/04/2022 à 15h:00.

Synergies Turquie n° 8 - 2015 p. 13-28 : Consulté le 09/04/2022 à 22h : 30.

<https://portaleduc.net/website/differencier-lapprentissage-a-distance/>. Consulté le 15/04/2022 à 18h:00.

<https://www.cairn.info/revue-distances-et-savoirs-2011-4-page-541.htm>. Consulté le 25/04/2022 à 14h:50mn.

# Liste des tableaux

## Liste des Tableaux

N°	Titre	Page
<b>01</b>	Les avantages et les inconvénients de l'enseignement-apprentissage du FLE à distance.	19
<b>02</b>	la définition de la pédagogie différenciée selon les enseignants	41
<b>03</b>	l'application de la pédagogie différenciée à distance.	42
<b>04</b>	différencier les étudiants à distance	43
<b>05</b>	attirer l'attention des étudiants à distance.	44
<b>06</b>	l'évaluation des écrits des étudiants à distance.	44
<b>07</b>	les supports pédagogiques utilisés dans l'enseignement de l'écrit à distance.	45
<b>08</b>	les outils numériques utilisés dans l'enseignement de l'écrit à distance.	46
<b>09</b>	enseigner l'écrit en présentiel ou à distance.	47
<b>10</b>	la méthode préférée pour les étudiants dans l'apprentissage de l'écrit.	47
<b>11</b>	les difficultés d'enseignement de la matière de l'écrit à distance	48
<b>12</b>	l'apprentissage de l'écrit à distance.	51
<b>13</b>	les applications utilisées dans l'apprentissage de l'écrit à distance.	52
<b>14</b>	l'aspect temporel dans l'apprentissage à distance.	53
<b>15</b>	les difficultés rencontrées dans l'apprentissage de l'écrit à distance.	54
<b>16</b>	les solutions faites dans le cas de l'incompréhension des cours de l'écrit envoyés à distance.	55
<b>17</b>	les méthodes préférées dans l'apprentissage de l'écrit.	56
<b>18</b>	la préférence d'étudier l'écrit à distance ou en présentiel.	58
<b>19</b>	les types d'exercices préférés dans l'apprentissage de l'écrit à distance	58

# Liste des graphiques

## Liste des graphiques

<b>N°</b>	<b>Titre</b>	<b>Page</b>
<b>01</b>	l'apprentissage de l'écrit à distance.	51
<b>02</b>	les applications utilisées dans l'apprentissage de la matière compréhension et expressions écrites.	52
<b>03</b>	l'aspect temporel dans l'apprentissage à distance.	53
<b>04</b>	Les difficultés rencontrées dans l'apprentissage de l'écrit à distance.	54
<b>05</b>	les solutions faites dans le cas de l'incompréhension des cours de l'écrit envoyés à distance.	56
<b>06</b>	les méthodes préférées dans l'apprentissage de l'écrit.	57
<b>07</b>	la préférence d'étudier l'écrit à distance ou en présentiel.	58
<b>08</b>	les types d'exercices préférés dans l'apprentissage de l'écrit à distance.	59

## Liste des Figures

<b>N°</b>	<b>Titre</b>	<b>Page</b>
	Le modèle de Hayes et Flower.	32



# Annexes

**Annexe n° 1 :**

**Questionnaire adressé aux enseignants :**

1 / Quelle définition donnez –vous à « la pédagogie différenciée » ?

.....  
.....  
.....  
.....

2/Avez-vous pratiqué la pédagogie différenciée à distance ?

-Si oui comment ? Sinon pourquoi?

.....  
.....  
.....  
.....

3/Comment pouvez vous distinguer les niveaux des étudiants à distance ?

.....  
.....  
.....  
.....

4/Comment vous attirez l’attention des étudiants à distance pour qu’ils rédigent ?

.....  
.....  
.....  
.....

5/Comment évaluez- vous les écrits des étudiants à distance ?

.....  
.....  
.....  
.....

6/Quelles sont les supports pédagogiques que vous choisissez afin d’enseigner l’écrit à distance ?  
En fonction de quoi ? Pourquoi ?

.....  
.....  
.....  
.....

7/En tant qu’enseignant (e) de l’écrit, quels sont les outils numériques qui vous semblent utiles pour enseigner cette matière à distance ? Citez les et pourquoi ces outils ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

8/ Préférez- vous enseigner l’écrit en présentiel ou à distance ? Pourquoi ?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

9/A votre avis et d’après votre expérience, les étudiants préfèrent rédiger en présentiel ou à distance ? Pourquoi ?

.....  
.....  
.....  
.....

10/ Avez-vous rencontré des difficultés d’enseigner l’écrit à distance ?

.....  
.....

.....  
.....

-Quelles sont ces difficultés ?

.....  
.....  
.....  
.....

**Annexe n° 02 :**

**Questionnaire adressé aux étudiants :**

1. Avez-vous déjà étudié la matière compréhension et expression écrites à distance ?

Oui

Non

2. Quelle application utilisez-vous dans l'apprentissage de la matière compréhension et expression écrites à distance ? pourquoi vous préférez cette application ?

.....  
.....  
.....

3. Avez-vous assez de temps pour étudier à distance ? Si non dites pourquoi ?

Oui

Non

.....  
.....  
.....

4. Trouvez-vous des difficultés à apprendre à écrire à distance ? Pourquoi ?

.....  
.....  
.....

5. Qu'est-ce que vous faites si vous ne comprenez pas les cours de l'écrit envoyés à distance ?

.....  
.....  
.....

6. Quelle méthode d'apprentissage préférez-vous ? et pourquoi ?

En groupe

individuellement

Avec l'enseignant(e)

7. Vous préférez apprendre l'écrit à distance ou en présentiel ? pourquoi ?

.....  
.....  
.....

8. Quels sont les types d'exercices que vous préférez dans cette matière à distance ? citez des exemples.

.....  
.....  
.....

# **Table des matières**

## Table des matières

<b>Dédicace</b> .....	<b>03</b>
<b>Remerciements</b> .....	<b>05</b>
<b>Sommaire</b> .....	<b>06</b>
<b>Introduction générale</b> .....	<b>08</b>

### **PREMIERE PARTIE : Cadre théorique et conceptuel.**

#### **CHAPITRE 01 : L'apédagogie différenciée dans l'enseignement-apprentissage du FLE à distance.**

I- L'enseignement-apprentissage du FLE à distance.....	<b>13</b>
1- Définition de l'enseignement.....	<b>13</b>
1-1 L'homogénéité de l'enseignement.....	<b>13</b>
1-2 Définition de l'enseignement à distance.....	<b>13</b>
2- Définition de l'apprentissage.....	<b>14</b>
2-1 L'hétérogénéité de l'apprentissage.....	<b>14</b>
3- Les théories de l'apprentissage à l'ère numérique.....	<b>15</b>
3-1 Le béhaviorisme.....	<b>15</b>
3-2 Le constructivisme.....	<b>15</b>
3-3 Le socioconstructivisme.....	<b>15</b>
3-4 Le cognitivisme ou rationalisme.....	<b>16</b>
3-5 Le connectivisme.....	<b>17</b>
4-Les types de l'enseignement-apprentissage à distance.....	<b>17</b>
4-1 E-Learning.....	<b>17</b>
4-2 En ligne.....	<b>17</b>
4-3 Formationhybrideou blended Learning.....	<b>18</b>

5- Les avantages et les inconvénients de l’enseignement-apprentissage du FLE à distance.....	18
II- La pédagogie différenciée.....	20
1- Aperçu historique sur la pédagogie différenciée.....	20
1-1 Début du XX ème siècle les premières tentatives. ....	20
1-1-1 La première expérience.....	20
1-1-2 La deuxième expérience.....	20
1-1-3 La troisième expérience.....	20
1-2 Les années 1970.....	21
2- La définition de la pédagogie différenciée.....	21
2-1 La pédagogie différenciée pour les enseignants.....	22
3- Les objectifs de la pédagogie différenciée.....	22
4- Les principes de Burns.....	23
5- Les modes de la pédagogie différenciée.....	22
5-1 Différenciation successive.....	23
5-2 Différenciation simultanée.....	23
6- Quand utiliser la pédagogie différenciée ?.....	23
6-1 Au début de l’apprentissage.....	23
6-2 Pendant l’apprentissage.....	24
6-3 Après l’apprentissage.....	24
6-4 Après une évaluation formative.....	24
7- Les avantages de la pédagogie différenciée.....	24
<b>CHAPITRE 02 : La pédagogie différenciée dans l’enseignement-apprentissage de l’écrit en FLE à distance.</b>	
1-Définition de l’expression écrite.....	27



1-1 Que signifie exprimer ?.....	27
1-2 Que signifie écrire ?.....	27
2- La place de l'écrit en FLE.....	27
3 Les nouvelles approches pour enseigner l'écrit à distance.....	28
3-1 L'approche communicative.....	28
3-2 L'approche actionnelle.....	29
4- Les difficultés de la production écrite en FLE.....	29
4-1 Les difficultés linguistiques.....	29
4-1-1 Le lexique.....	30
4-1-2 L'orthographe.....	30
4-1-3 La morphosyntaxe.....	30
4-2 Les difficultés motivationnelles.....	30
4-3 Les difficultés textuelles.....	30
4-4 Les difficultés procédurales.....	30
4-5 Les difficultés socio-culturelles.....	30
5-Les modèles de production écrite :.....	31
5-1 Le modèle linéaire.....	31
5-2 Les modèles non-linéaire .....	31
5-2-1 Le modèle de Hayes et Flower.....	31
5-2-1-1 L'environnement de la tâche.....	32
5-2-1-2 La mémoire à long terme.....	32
5-2-1-3 Le processus d'écriture.....	32
5-2-2 Le modèle de Breiter et Scardamalia.....	32

5-5-3 Le modèle de Deschènes.....	33
5-5-3-1 La situation d'interlocution.....	33
5-5-3-2 Le texte lui-même.....	33
5-5-3-3 Le scripteur.....	33
5-5-4 Le modèle de Sophie Moirand.....	34
6-La production écrite à distance.....	34
6-1 Les modalités de travail à distance.....	35
6-2 Les outils numériques utilisés doivent rester simples pour tous.....	35
7- Différencier les apprenants à distance.....	36
7-1 La différenciation des processus.....	36
7-2 La différenciation des contenus d'apprentissage.....	37
7-3 La différenciation des structures.....	37
8- Différencier les activités à distance.....	37

## **DEUXIEME PARTIE :Analyse et interprétation des données.**

<b>CHAPITRE 01 : Analyse du questionnaire remis aux enseignants.....</b>	<b>41</b>
<b>CHAPITRE 02 : Analyse du questionnaire remis aux étudiants.....</b>	<b>51</b>
<b>Conclusion générale.....</b>	<b>61</b>
<b>Références bibliographiques.....</b>	<b>64</b>
<b>Liste des tableaux.....</b>	<b>69</b>
<b>Liste des graphiques.....</b>	<b>71</b>
<b>Liste des figures.....</b>	<b>71</b>
<b>Annexes.....</b>	<b>73</b>